AutoDome 600 Series Analog PTZ Camera

VG5 600 Series

BOSCH

es Guía del usuario

Índice

1	**Introducción**	**5**
1.1	Conexión	5
1.2	Establecimiento del control de AutoDome	5
1.2.1	Funcionamiento básico del teclado	6
1.2.2	Comandos del teclado	6
1.3	Ajuste de la dirección de la cámara	7
1.3.1	DirecciónSoft	7
1.4	Establecimiento de contraseñas	8
1.4.1	Contraseñas especiales	8
2	**Navegación por los menús de visualización en pantalla**	**9**
2.1	Menú de Configuración	9
2.2	Menú Config. de Cámara	11
2.3	Lens Setup	14
2.4	Menú Config. de PTZ	15
2.5	Menú Config. de Pantalla	17
2.6	Menú Config. de Comunicac.	19
2.7	Menú Configuración Alarmas	20
2.8	Menú Configurar reglas	22
2.9	Menú Idioma	24
2.10	Menú Configuración avanzada	24
2.11	Menú Diagnósticos	26
2.11.1	Submenú de estado de la alarma	27
3	**Comandos comunes de usuario de Autodome (desbloqueados)**	**28**
3.1	Establecimiento del modo Auto Pan	28
3.2	Ajuste de planos preseleccionados	28
3.3	Especificación del título de una toma o sector	29
3.4	Configuración de tours o giros en posiciones prefijadas	29
3.5	Programación del funcionamiento durante la inactividad	30
3.6	Grabación de tours	30
4	**Protocolos de control alternativos**	**31**
4.1	Configuración de FastAddress con protocolos alternativos	31
4.1.1	Uso de un controlador American Dynamics	31
4.1.2	Uso de un controlador Pelco	34
4.2	Modo de protocolo Pelco	35
4.2.1	Configuración del hardware	35
4.2.2	Comandos de teclado de Pelco	36
4.2.3	Comandos de teclado de Pelco	36
4.2.4	Comandos predefinidos especiales	37
5	**Menús en pantalla de Pelco**	**38**
5.1	Menú de Configuración	38
5.1.1	Cerradura Del Comando (bloqueado)	39

5.1.2	Bosch Menu (bloqueado)	39
5.1.3	Config. de PTZ (desbloqueado)	41
5.1.4	Otros menús	42
6	**Comandos del teclado por número**	**43**
7	**Funciones avanzadas**	**47**
7.1	Normas de alarma	47
7.1.1	Control de las reglas de alarma	47
7.1.2	Ejemplos de reglas de alarma	47
7.2	Funcionamiento de AutoTrack	51
7.2.1	Recomendaciones y ajustes de AutoTrack	52
7.2.2	Optimización de AutoTrack	53
7.3	Máscara virtual	54
7.4	Enmasc. Privacidad	54
7.5	Detección de movimiento con zona de interés (Posiciones preseleccionadas de la 90 a la 99)54	
7.6	Estabilización de la imagen	55
7.7	Ronda en posiciones prefijadas	55
7.8	Direcciones de acimut, elevación y brújula	56
7.8.1	Ajuste del punto de acimut cero	56
7.8.2	Visualización del acimut, la elevación y las orientaciones de brújula	57
8	**Guía de resolución de problemas**	**58**
8.1	Control y funcionamiento de AutoDome VG5	58
8.2	Audio de AutoDome serie VG5	62
9	**Tabla de comandos de usuario**	**65**
A	**Apéndice: conversiones de DirecciónSoft**	**67**
	Índice	**68**

1 Introducción

Instale y realice las conexiones de AutoDome según el *manual de instalación de AutoDome VG5*. Un sistema normal incluye teclado, matrices, monitor y las conexiones de cables apropiadas. Consulte los manuales de los distintos productos para obtener instrucciones completas de instalación y configuración para cada uno de los componentes del sistema.

1.1 Conexión

Al encender AutoDome, transcurren diez (10) segundos antes de que el domo inicie su fase de inicio. Durante la fase de inicio, la cámara gira a la derecha e izquierda y se inclina hacia arriba y abajo. También ajusta el enfoque de la lente. La fase de inicio completa dura aproximadamente 40 segundos y termina con una pantalla de la versión de firmware.

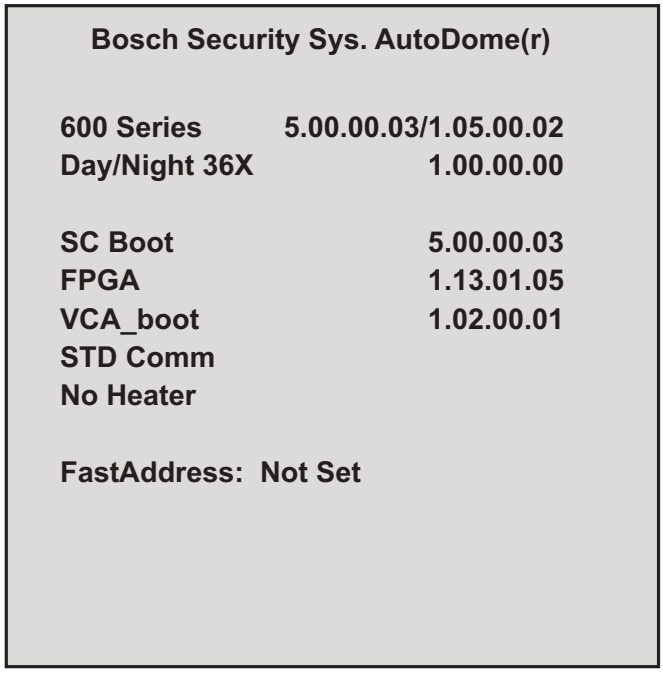


Figura 1.1 Pantalla de versión de firmware de inicio de VG5 de ejemplo

En la pantalla de inicio se muestra el tipo de AutoDome, la cámara instalada, los niveles de firmware de los distintos archivos y la dirección IP actual (para los modelos de AutoDome VG5 serie 700).

1.2 Establecimiento del control de AutoDome

Los métodos más habituales para interactuar con AutoDome son:

- El uso de un teclado y menús de visualización en pantalla (OSD). Este método es el más común y se describe en este manual.
- El uso del software de configuración de AutoDome ejecutado en un PC con Bilinx o el protocolo de comunicación RS-232/485. Consulte el *manual de usuario de la Herramienta de configuración de dispositivos de imagen* para obtener instrucciones.
- El uso de una interfaz gráfica de usuario (GUI) de PC, como el software Bosch DiBos 8. Consulte la guía de usuario de DiBos 8 para obtener instrucciones.

1.2.1 Funcionamiento básico del teclado

En las siguientes tablas se resume el funcionamiento básico de un teclado estándar y las funciones disponibles para controlar una cámara AutoDome.

Funciones de teclado habituales	Uso
Teclas de función	Permiten seleccionar un ajuste de control específico.
Teclas numéricas	Permiten introducir un número del 0 al 9.
Tecla de cámara	Permite seleccionar un número de cámara.
Tecla Enter	Permite introducir una selección.
Tecla Focus	Ajusta el enfoque de la lente o realiza una selección del menú en el modo **OSD**.
Tecla Iris	Ajusta el iris de la lente o realiza una selección del menú en el modo **OSD**.
LED de teclas	Indica una tecla activa.
Pantalla LCD	Muestra el estado actual.
Joystick	Controla una cámara AutoDome con giro/inclinación/zoom (PTZ).

Tabla 1.1 Funciones de teclado habituales

Funcionamiento del domo	Cómo realizar el control
Para girar de un lado a otro	Mueva el joystick hacia la izquierda o derecha.
Para inclinar hacia arriba o hacia abajo	Mueva el joystick hacia delante y hacia atrás.
Para ampliar la imagen	Gire el joystick hacia la derecha.
Para reducir la imagen	Gire el joystick hacia la izquierda.

Tabla 1.2 Controles de teclado habituales de las cámaras Autodome

1.2.2 Comandos del teclado

Los comandos de control del teclado están compuestos por una secuencia de tres (3) entradas con la siguiente convención: 1) una tecla de **función**+ 2) una tecla numérica de**comando**+ 3) la tecla**Enter**.

– En función del tipo de teclado, las teclas de función de control están etiquetadas de la siguiente manera:

  ON o **AUX ON**

  OFF o **AUX OFF**

  SET o **SET SHOT**

  SHOT o **SHOW SHOT**

¡NOTA!

La convención usada para los comandos de teclas de control en este manual es ON, OFF, SET y SHOT. Consulte el manual de su teclado para obtener información sobre las convenciones de nomenclatura de las teclas.

– Los números de los comandos van de 1 a 999. Consulte la *Sección 6 Comandos del teclado por número, Página 43* para obtener la lista completa de comandos del teclado.
– La tecla **Enter** también puede estar etiquetada con el símbolo ∞?.

Por ejemplo, el comando del teclado que permite realizar un giro continuo de 360° con Autodome es:
ON-1-ENTER (pulse la tecla **ON**, el número **1** y, a continuación, pulse **ENTER**).

1.3 Ajuste de la dirección de la cámara

Una vez encendido el dispositivo Autodome y completada la fase de inicio, debe establecer la dirección de la cámara. También es posible que desee asignar una contraseña y personalizar algunos ajustes predeterminados de Autodome.

¡NOTA! No es necesario establecer la dirección de la cámara si utiliza la comunicación Bilinx o Ethernet. Consulte el *manual de instalación de Autodome VG5* para configurar un dispositivo Autodome a fin de que funcione con Bilinx o Ethernet.

1.3.1 DirecciónSoft

DirecciónSoft es una función de AutoDome que le permite establecer o cambiar una dirección de la cámara mediante el teclado y los menús en pantalla.
Hay tres (3) comandos de **DirecciónSoft**:

– **ON-999-ENTER**: muestra y programa todas las cámaras del sistema que no cuentan con una dirección.

¡NOTA! Si se establece un teclado en un número de cámara que ya tiene dirección, la cámara también responde a este comando.

– **ON-998-ENTER**: muestra y programa todas las cámaras del sistema con o sin dirección.
– **ON-997-ENTER**: muestra el estado actual de la dirección de todas las cámaras del sistema de forma simultánea.

Para establecer una dirección en una cámara que carezca de ella:

1. Seleccione el número de cámara en la que desea utilizar **DirecciónSoft**. El sistema muestra el número de cámara en el teclado y la imagen en el monitor correspondiente.
2. Pulse **#-ENTER** (donde **#** se refiere al número de cámara sin dirección).
3. Pulse **ON-999-ENTER** para activar la visualización en pantalla de las cámaras del sistema que no tienen dirección.
4. Siga las instrucciones que aparecen en pantalla. Cuando el proceso **DirecciónSoft** haya finalizado, recibirá una confirmación en pantalla.

Para modificar o borrar una dirección de una cámara con dirección:

1. Seleccione el número de cámara en la que desea utilizar **DirecciónSoft**. El sistema muestra el número de cámara en el teclado y la imagen en el monitor correspondiente.
2. Pulse **#-ENTER** (donde **#** se refiere al número de cámara con dirección).
3. Pulse **ON-998-ENTER** para activar la visualización en pantalla de todas las cámaras del sistema, tengan o no dirección.
4. Siga las instrucciones que aparecen en pantalla. Cuando el proceso **DirecciónSoft** haya finalizado, recibirá una confirmación en pantalla.

¡NOTA!
DirecciónSoft se almacena en una memoria no volátil y no cambia si se desconecta la alimentación o se restablecen los ajustes predeterminados.

1.4 Establecimiento de contraseñas

Las contraseñas se utilizan para controlar el acceso a los menús de comandos bloqueados. Los comandos no bloqueados están disponibles para todos los usuarios. La longitud de las contraseñas es de cuatro (4) dígitos.

1.4.1 Contraseñas especiales

Contraseña	Nivel de seguridad
0000 (predeterminada)	Activa la seguridad y exige a los usuarios que introduzcan el comando de desbloqueo **OFF-90-ENTER** para activar un comando bloqueado.
9999	Desactiva la seguridad y permite que todos los usuarios accedan a los comandos bloqueados.

Para establecer o cambiar una contraseña (comando bloqueado):

1. Pulse **OFF-90-ENTER** para desactivar el bloqueo de comandos.
2. Pulse **SET-802-ENTER** para acceder al menú de contraseñas.
3. Incline el joystick hacia arriba o hacia abajo para seleccionar un número. Incline el joystick hacia la derecha para pasar a la siguiente posición numérica.
4. Siga las instrucciones en pantalla y guarde la contraseña. Recibirá una confirmación en pantalla.

2 Navegación por los menús de visualización en pantalla

El Autodome se programa mediante menús de visualización en pantalla (OSD). Para acceder a los menús **OSD**, debe abrir el **menú de Configuración** principal.
Los elementos de los menús marcados con un asterisco (*****) son los ajustes predeterminados, salvo que se indique lo contrario.

¡NOTA!
Tras un período de 4,5 minutos de inactividad, se agota el tiempo de espera del menú y éste se cierra sin previo aviso. Es posible que se pierdan algunos ajustes del menú actual que no se hayan guardado.

2.1 Menú de Configuración

El **menú de Configuración** principal permite acceder a todos los ajustes programables del AutoDome. Se trata de un menú bloqueado que requiere que el usuario desactive el bloqueo de los comandos.

Para abrir el menú de Configuración principal (comando bloqueado):

1. Pulse **OFF-90-ENTER** para desactivar el bloqueo de comandos.
2. Pulse **ON-46-ENTER** para acceder al **menú de Configuración**.
3. Utilice el joystick para resaltar un elemento de menú.
4. Pulse **Foco/Iris** para abrir un menú.
5. Siga las instrucciones que aparecen en pantalla.

¡NOTA!
AutoDome muestra sólo los menús de configuración de la serie de AutoDome concreta. Use el joystick para desplazarse por el menú y las teclas **Focus/Iris** para realizar selecciones.

Opciones del menú de Configuración:

Menú	Descripción
Salir	Sale del menú.
Config. de Cámara	Permite acceder a los ajustes configurables de la cámara, como: balance de blancos, ganancia, nitidez, sincronización, de línea, luz de fondo, obturador y modo noche.
Lens Setup	Permite acceder a los ajustes configurables de la lente, como: foco, iris, velocidad del zoom y zoom digital.
Config. de PTZ	Permite acceder a los ajustes configurables de giro/inclinación/zoom (PTZ), como: función Auto Pan, tours, velocidad de PTZ, periodo de inactividad, función AutoPivot y límites de inclinación.
Config. de Pantalla	Permite acceder a los ajustes modificables de la pantalla, como: OSD, enmascarar zona y enmascaramiento de privacidad.
Config. de Comunicac.	Permite acceder a ajustes de comunicación, como: AutoBaud y Bilinx.
Config. Alarma	Permite acceder a los ajustes de alarma como: entradas, salidas y reglas.
Idioma	Muestra el idioma.
Avanzado	Permite acceder al menú de funciones avanzadas, en el que se incluyen las opciones Estabilización, Sensibilidad de AutoTrack, Altura de cámara y Enmascaramiento virtual.
Diagnósticos	Muestra el estado de los eventos de diagnóstico.

¡NOTA!
Para seleccionar el elemento de menú **Salir** desde cualquier lugar del menú actual, utilice el comando Zoom.

2.2 Menú Config. de Cámara

El **menú Config. de Cámara** permite acceder a los ajustes de la cámara para cambiarlos o personalizarlos. Los elementos del menú marcados con un asterisco (*****) son los ajustes predeterminados.

Config. de Cámara	
Salir...	
* Bal Blanco:	AUTO EXT.
* Contr. Ganan.:	AUTOM
* Ganancia Máxima:	6 (4**)
* Nitidez	12
* Modo Sincro:	Interno
* Ajuste fase:	0
* Comp luz de fondo:	DES
* WDR	DES
* Obturador:	Auto SensUP
* Obturador:	1/60
* Auto SensUP Max:	15x
* Modo Noche:	AUTOM
* Noche Color:	DES
* Umbral modo Noche:	55
* Pre-Comp	1
Restaura valor predefinidos	
* = Ajuste de fábrica	
** = sólo cámaras WDR	
Focus/Iris: Seleccionar	

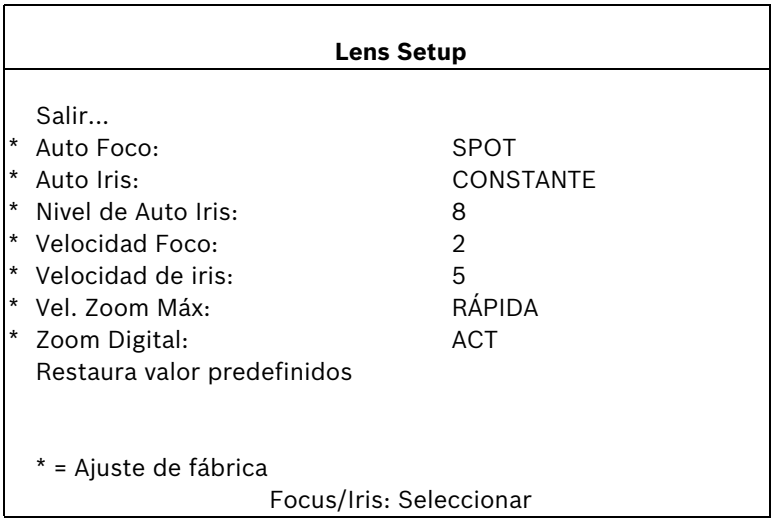
Opciones del menú Config. de Cámara

Menú	Descripción	Submenú / Descripción	Ajuste predeterminado
Salir	Sale del menú.		
Bal blanco	Mantiene la reproducción de color correcta a medida que cambia la temperatura de color de una escena. Por ejemplo, de luz del día a iluminación fluorescente.	**Bal. blanco autom ext.**: permite ajustar el color de la cámara mediante el intervalo ampliado. **ATW**: permite ajustar el color de la cámara de forma constante. **Bal. blanco interior**: permite optimizar el color de la cámara para las condiciones habituales en interiores. **Bal. blanco exterior**: permite optimizar el color de la cámara para las condiciones habituales en exteriores. **AWB Hold**: permite establecer los ajustes de color de la cámara para la escena actual. **Manual**: permite al usuario ajustar la ganancia de rojo y azul. Control deslizante: – (de 1 a 100) + **Exterior automático**: permite ajustar automáticamente el equilibrio de blancos para reducir los tonos oscuros al amanecer o al anochecer. **Lámpara de sodio**: permite optimizar la luz de vapor de sodio para restaurar los objetos a su color original. **Lámpara de sodio automática**: permite ajustar automáticamente la luz de vapor de sodio para restaurar los objetos a su color original.	**Bal. blanco autom ext.**
Contr. Ganan.	Ilumina electrónicamente las escenas más oscuras, lo que puede provocar la presencia de granulado en las escenas con poca luz.	**Autom. o DES**	**AUTOM**
Ganancia Máxima	Ajusta el nivel de ganancia máximo que permite el control de ganancia cuando se ha establecido en **AUTOM**.	Control deslizante: - (De 1 a 6) + (1=8 db, 2=12 db, 3=16 db, 4=20 db, 5=24 db, 6=28 db)	**4**
Nitidez	Permite ajustar el nivel de nitidez de la imagen.	Control deslizante: - (De 1 a 16) +	**12**

Menú	Descripción	Submenú / Descripción	Ajuste predeterminado
Modo Sincro	Permite establecer el tipo de sincronización de la cámara.	**INTERNO**: sincroniza la cámara con un cristal interno. Esta opción se recomienda si existe ruido en la línea de alimentación. **DE LÍNEA**: sincroniza la cámara con la alimentación de CA. Esta opción elimina el movimiento de barrido de la imagen en sistemas de varias cámaras.	**INTERNO**
Ajuste Fase	Optimiza el modo **DE LINEA** para eliminar la imagen movida en aplicaciones de alimentación multifase.	Control deslizante: - (De 0° a 359°) +	0°
Comp luz fondo	Mejora la calidad de la imagen cuando el nivel de iluminación de fondo es alto.	**ACT o DES**	**DES**
WDR	Permite activar y desactivar la función de rango dinámico extenso.	**ACT, DES o AUTOM**	**DES**
Obturador	Permite activar o desactivar la función Auto SensUP.	**Auto SensUP o DES**	**Auto SensUP**
Obturador	Permite ajustar la velocidad del obturador electrónico (AES).	Control deslizante: – (60 en el extremo izquierdo a 1/10000) +	**1/60 seg.** (NTSC) o **1/50 seg.** (PAL)
Auto SensUP Max.	Permite establecer el límite de sensibilidad cuando la velocidad del obturador se establece en Auto SensUP.	**15x, 7,5x, 4x o 2x**	**15x**
Modo noche	Permite seleccionar el modo Noche (B/N) para mejorar la iluminación en escenas con poca luz.	**ACT, DES o AUTOM**	**AUTOM**
Noche Color	Determina si el procesamiento de color sigue activo durante el modo Noche.	**ACT u DES**	**DES**
Límite del modo Noche	Permite ajustar el nivel de luz en el que la cámara cambia de forma automática a funcionamiento en modo noche (B/N).	Control deslizante: - (De 10 a 55) + (en incrementos de 5) 10 es anterior, 55 es posterior	**55**
Pre-Comp	Permite amplificar la ganancia de vídeo para compensar la necesidad de tender cables de gran longitud.	Control deslizante: - (De 1 a 10) +	**1**
Restaura valor predefinidos	Permite restaurar todos los ajustes predeterminados (únicamente de este menú).		

2.3 Lens Setup

El **menú Lens Setup** proporciona acceso a los ajustes de la lente que se pueden cambiar o personalizar. Los elementos del menú marcados con un asterisco (*****) son los ajustes predeterminados.



Opciones del menú Lens Setup:

Menú	Descripción	Submenú / Descripción	Ajuste predeterminado
Salir	Guarda los datos y sale del menú.		
Auto Foco	Permite enfocar automáticamente el sujeto que aparece en el centro de la pantalla.	**CONSTANTE**: la opción Auto Foco permanece activa de forma permanente aunque la cámara se mueva. **MANUAL**: la opción Auto Foco permanece inactiva; se debe usar el enfoque manual. **SPOT**: la cámara activa la opción Auto Foco cuando deja de moverse. Una vez realizado el enfoque, la opción Auto Foco se desactivará hasta que la cámara se mueva de nuevo.	**SPOT**
Auto Iris	Permite ajustar el iris de forma automática para las distintas condiciones de luz.	**MANUAL**: el iris se debe ajustar de forma manual. **CONSTANTE**: el Auto Iris permanece activo constantemente.	**CONSTANTE**
Nivel de Auto Iris	Reduce el nivel del iris de la cámara para una exposición correcta.	Control deslizante: - (De 1 a 15) +	**8**
Velocidad Foco	Permite ajustar la velocidad del foco manual.	Control deslizante: - (De 1 a 8) +	**2**
Velocidad de iris	Permite ajustar la velocidad del iris manual.	Control deslizante: - (De 1 a 10) +	**5**
Velocidad de zoom máxima	Permite ajustar la velocidad del zoom manual.	**LENTA, MEDIA o RÁPIDA**	**RÁPIDA**

Menú	Descripción	Submenú / Descripción	Ajuste predeterminado
Zoom Digital	Activa el zoom digital.	**ACT o DES**	**ACT**
Restaura valor predefinidos	Permite restaurar todos los ajustes predeterminados de este menú.		

2.4 Menú Config. de PTZ

El **menú Config. de PTZ** permite acceder a los ajustes de giro/inclinación/zoom que se pueden cambiar o personalizar. Los elementos del menú marcados con un asterisco (*****) son los ajustes predeterminados.

Config. de PTZ

	Salir...	
*	Auto Pan:	30 g/s
*	Tiempo de Tour 1:	5 seg.
*	Tiempo de Tour 2:	5 seg.
*	Vel. Fija P/T/Z:	4
*	Inactividad:	DES
*	Período de inactividad	2 min.
*	Autopivot:	ACT
*	Orientación AutoDome	NORMAL
*	Freeze Frame On Preposition	ACT
	Tilt Up Limit...	
	Restaura valor predefinidos	

* = Ajuste de fábrica

Focus/Iris: Seleccionar

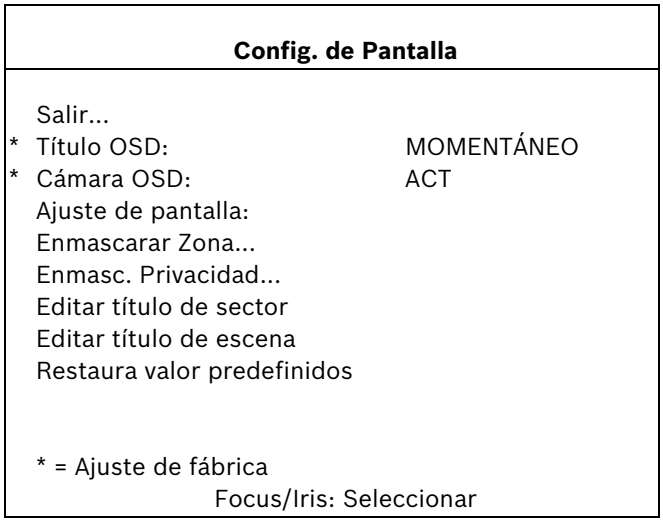
Opciones del menú de PTZ:

Menú	Descripción	Submenú / Descripción	Ajuste predeterminado
Salir	Sale del menú.		
Auto Pan	Permite ajustar la velocidad de cámara durante las funciones Auto Pan y AutoScan.	Control deslizante: – (1º/seg. a 60º/seg.) +	**30º/sec.**
Tiempo de Tour 1:	Permite cambiar el tiempo de espera entre preselecciones durante el tour.	Control deslizante: - (De 3 seg. a 10 min.) +	**5 seg.**
Tiempo de Tour 2:	Permite cambiar el tiempo de espera entre preselecciones durante el tour.	Control deslizante: - (De 3 seg. a 10 min.) +	**5 seg.**
Vel. Fija P/T/Z	Permite establecer la velocidad de giro y de inclinación cuando se ejerce el control mediante un controlador de velocidad fija.	Control deslizante: - (De 1 a 15) +	**4**

Menú	Descripción	Submenú / Descripción	Ajuste predeterminado
Inactividad	Permite seleccionar el modo al que vuelve AutoDome tras el período de inactividad establecido en el período de inactividad.	**Escene 1**: vuelve a Predeterminado 1. **Aux. Ant.**: vuelve a la actividad anterior, como los comandos Aux 1, 2, 7, 8, 50 ó 52. **DES**: permanece en la escena actual indefinidamente.	**DES**
Período de inactividad	Permite establecer el período de inactividad antes de que tenga lugar la acción anterior.	Control deslizante: - (De 3 seg. a 10 min.) +	**2 min.**
Autopivot	Permite girar automáticamente la cámara 180° cuando sigue a un objeto en movimiento situado debajo de la cámara.	**ACT o DES**	**ACT**
Orientación AutoDome	Gira automáticamente el vídeo 180°.	**INVERTIR o NORMAL**	**NORMAL**
Freeze Frame On Preposition	Mantiene un fotograma de vídeo de posición prefijada mientras se mueve a otra posición prefijada.	**ACT o DES**	**ACT**
Tilt Up Limit...	Permite establecer el límite de inclinación superior de la cámara.	Utilice el joystick para moverse a una escena.	
Acimut cero...	Permite establecer la posición de giro de grado cero.	Utilice el joystick para moverse a una escena que desee establecer como la posición de giro de grado cero y brújula orientada hacia el norte. Consulte *Sección 7.8 Direcciones de acimut, elevación y brújula, Página 56*.	
Restaura valor predefinidos	Permite restaurar el ajuste de fábrica (sólo de este menú).		

2.5 Menú Config. de Pantalla

Permite acceder a los ajustes de visualización para cambiarlos o personalizarlos. Los elementos del menú marcados con ***** son los ajustes predeterminados.



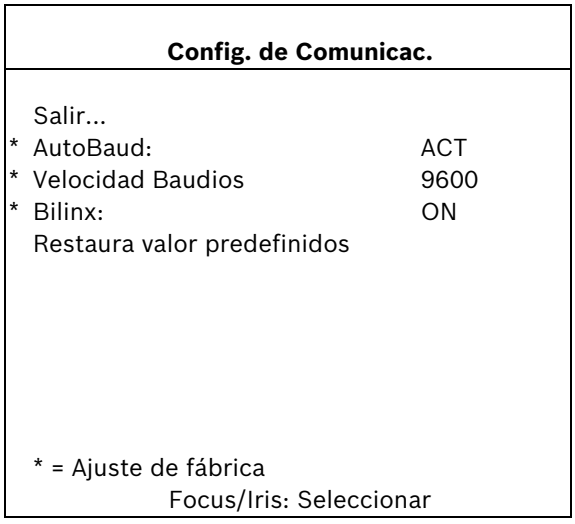
Opciones del menú Config. de Pantalla:

Menú	Descripción	Submenú / Descripción	Ajuste predeterminado
Salir	Guarda los datos y sale del menú.		
Título OSD	Permite controlar la forma en que el OSD muestra los títulos de planos o sectores.	**DES**: los títulos se ocultan. **ACT**: los títulos aparecen de forma continua. **MOMENTÁNEO**: los títulos aparecen durante unos segundos y, a continuación, desaparecen de la pantalla.	**MOMENTÁNEO**
Cámara OSD	Permite controlar la forma en que el OSD muestra la información de respuesta de la cámara, como zoom digital, iris abierto/cerrado y foco de cerca o de lejos.	**ACT o DES**	**ACT**
Ajuste de pantalla	Permite ajustar el brillo y la posición vertical del texto del título en pantalla.	**Salir**: permite salir del menú. **Arriba**: permite mover el título de la pantalla hacia arriba. **Abajo**: permite mover el título de la pantalla hacia abajo. **Brillante**: permite aumentar el brillo y la intensidad del texto de la pantalla. **Oscura**: permite disminuir el brillo y la intensidad del texto de la pantalla.	

Menú	Descripción	Submenú / Descripción	Ajuste predeterminado
Acimut	Permite mostrar los valores de acimut/elevación.	**Act.**: permite mostrar las lecturas de acimut/elevación. **Des.**: permite ocultar las lecturas de acimut/elevación. Consulte *Sección 7.8 Direcciones de acimut, elevación y brújula, Página 56*.	**DES**
Brújula	Permite mostrar la orientación de la brújula.	**Act.:** permite mostrar la orientación de la brújula. **Des.:** permite ocultar la orientación de la brújula. Consulte *Sección 7.8 Direcciones de acimut, elevación y brújula, Página 56*.	**DES**
Enmascarar Zona	Permite enmascarar determinados sectores del vídeo. El número de sectores disponibles oscila entre 1 y 16. Siga las instrucciones que aparecen en pantalla.	**Salir**: permite salir del menú. **Sector (1-16)**: pulse **Foco/Iris** para enmascarar o borrar un sector.	
Enmasc. Privacidad	Permite enmascarar zonas sensibles. Dispone de hasta 24 máscaras de privacidad, con un límite máximo de ocho (8) por escena.	**Salir**: permite guardar y salir del menú. **Mask** (Enmascarar): de 1 a 24 áreas de enmascaramiento. Siga las instrucciones en pantalla para establecer una máscara. Consulte la *Sección 7.1 Normas de alarma, Página 47*. **Restaura valor predefinidos**: permite restaurar los ajustes predeterminados (sólo de este menú).	
Editar título de sector	Permite editar los títulos del sector (zona) existente	Seleccione un título de sector para acceder a la paleta de caracteres. Consulte *Sección 3.3 Especificación del título de una toma o sector, Página 29* para obtener más instrucciones	
Editar título de escena	Permite editar títulos de escenas (planos) existentes	Seleccione un título de escena y elija una opción del menú: – **Editar título de escena** para acceder a la paleta de caracteres. Consulte *Sección 3.3 Especificación del título de una toma o sector, Página 29* para obtener más instrucciones – **Borrar escenas** para eliminar el título de la escena seleccionada.	
Restaura valor predefinidos	Permite restaurar el ajuste de fábrica (sólo de este menú).		

2.6 Menú Config. de Comunicac.

El **menú Config. de Comunicac.** otorga acceso a los ajustes de los controles de velocidad en baudios y Bilinx. Los elementos del menú marcados con un asterisco (*****) son los ajustes predeterminados.



Opciones del menú Config. de Comunicac.:

Menú	Descripción	Submenú / Descripción	Ajuste predeterminado
Salir	Guarda los datos y sale del menú.		
AutoBaud	Permite activar la detección de AutoBaud.	Se puede cambiar entre **ACT y DES**. Con **ACTIVADO** se aceptan de forma automática velocidades en baudios de entre 2400 y 57600. (Nota: si va a pasar de 2400 a 57600, debe establecer antes el valor 19200 en el controlador para que AutoBaud detecte la velocidad en baudios superior).	**ACT**
Velocidad Baudios	Permite establecer la velocidad en baudios de forma manual cuando el valor de AutoBaud es DES.	Las opciones son 2400, 4800, 9600, 19200, 38400 y 57600. A continuación, siga las instrucciones del OSD para confirmar la selección.	**9600**
Bilinx	Activa la comunicación del control de Bilinx. (Disponible sólo cuando no hay conexión a una unidad de interfaz de datos Bilinx).	Se puede cambiar entre **ACT y DES**.	ACT

2.7 Menú Configuración Alarmas

El **menú Config. Alarma** permite acceder al **menú Configuración Alarmas** para establecer las entradas y salidas de alarma y configurar normas de alarma.

Configuración Alarmas	Configuración entradas	
Salir...	Salir...	
Configuración entradas...	1. Entrada de alarma 1 N.C.S.	Entrada física 1-7
Configuración salidas...	2. Entrada de alarma 2 N.O.S.	
Configurar reglas...	3. Entrada de alarma 3 N.O.	
Restaura valor predefinidos	4. Entrada de alarma 4 N.C.	
	5. Entrada de alarma 5 N.O.	
	6. Entrada de alarma 6 N.C.	
	7. Entrada de alarma 7 N.O.	
	8. NONE	
	9. NONE	Salida física 9-12
	10. NONE	
	11. NONE	
	12. NONE	
Focus/Iris: Seleccionar	Focus/Iris: Seleccionar tipo Right/Left: Seleccionar modo	

Opciones del menú Config. Alarma:

Menú	Descripción	Submenú / Descripción	Ajuste predeterminado
Salir	Guarda los datos y sale del menú.		
Configuración entradas	Permite definir entradas físicas o eventos y comandos que se pueden utilizar en una regla. Hay doce (12) entradas de alarma disponibles.		
Entradas 1-7	Define el tipo de entrada física.	**N.A.**: contacto seco normalmente abierto. **N.C.**: contacto seco normalmente cerrado. **N.C.S.**: contacto supervisado normalmente cerrado. **N.O.S.**: contacto supervisado normalmente abierto.	**N.A.**
Entradas 8-12	Permiten definir comandos de entrada que se pueden usar en una regla. Las entradas de comandos también se pueden personalizar mediante números de comandos del teclado no asignados.	**NONE**: no se define ningún comando. **Aux On**: responde a un comando de activación **ON** (1-99) de teclado estándar o personalizado. **Aux Off**: responde a un comando de desactivación **OFF** (1-99) de teclado estándar o personalizado. **Plano**: responde a un plano o escena preseleccionada, de 1 a 99. AutoTrack: activa una alarma cuando se establece en **ON.** **Detección de movimiento**: Activa una alarma cuando se establece en **ON.**	**NONE**

¡NOTA!
Las entradas de alarma 1 y 2 ofrecen detección de sabotajes (si se programan como supervisadas) por interrupciones o cortes en un circuito de alarma. Consulte el *manual de instalación de AutoDome VG5* para obtener instrucciones de cableado.

Menú Configuración salidas

Configuración salidas...		
Salir...		
1. Salida de alarma 1	N.O.	Física 1-4 Salidas
2. Salida de alarma 2	N.O.	
3. Salida de alarma 3	N.O.	
4. RelT de alrma	N.O.	
5. NONE		Salidas de comandos 5-12
6. Aux On	1	
7. Aux Off	8	
8. Plano	99	
9. OSD		
10. Transmitir		
11. NONE		
12. NONE		
Focus/Iris: Seleccionar tipo Right/Left: Seleccionar modo		

Opciones del menú Configuración salidas

Menú	**Descripción**	**Submenú / Descripción**	**Ajuste predeterminado**
Salir	Guarda los datos y sale del menú.		
Configuración salidas	Permite definir salidas físicas y comandos de teclado para usarlos en una regla.		
Salidas 1-3	Permiten definir una salida física.	**N.O.**: circuito normalmente abierto **N.C.**: circuito normalmente cerrado	**N.A.**
RelT de alrma	Hay una salida fija disponible para su uso en una regla.		
Salidas 5-12	Permite definir una salida de comando para su uso en una regla.	**Aux On**: comando **ON** del teclado. **Aux Off**: comando **OFF** del teclado. **Plano**: ejecuta una toma predeterminada. **OSD**: visualización en pantalla. **Transmitir**: permite transmitir un mensaje al centro de control (disponible con conexiones serie RS-232, Bilinx y modelos Autodome IP). **AutoTrack**: activa o desactiva la función AutoTrack como una salida. **NONE**: no se define ningún comando.	**NONE** Salidas 5 y 6 establecidas en **OSD** y **Plano 1**

2.8 Menú Configurar reglas

El **menú Configurar reglas** muestra el estado de las reglas y le permite añadir nuevas reglas o modificar otras existentes. El ajuste predeterminado es **Vacío**.

¡NOTA!
Puede programar un total de 12 reglas. Debe definir las entradas y salidas antes de programar una regla. Consulte la *Sección 2.7 Menú Configuración Alarmas, Página 20* para obtener información sobre la configuración de entradas y salidas de alarma.

Configurar reglas...			Regla 1	
Salir...			Salir...	
1. Regla 1	Habilitada		Habilitada	SÍ
2. Regla 2	Deshabilitada		Entrada:	
3. Regla 3	Invalido		NONE	
4. Regla 4	Vacío		NONE	
5. Regla 5	Vacío		NONE	
6. Regla 6	Vacío			
7. Regla 7	Vacío		Salida:	
8. Regla 8	Vacío		OSD	
9. Regla 9	Vacío		Plano 2	
10. Regla 10	Vacío		RelT de alrma	2 seg.
11. Regla 11	Vacío		NONE	
12. Regla 12	Vacío			
4. Regla 4	Vacío			
Focus/Iris: Seleccionar			Right/Left: Seleccionar periodo Focus/Iris: Seleccionar tipo	

Opciones del menú Configurar reglas

Menú	Descripción	Submenú / Descripción	Ajuste predeterminado
Salir	Guarda los datos y sale del menú.		
Regla 1-12	Muestran el estado de una regla en el lado derecho del menú. Hay cuatro (4) estados de regla posibles.	**Habilitada**: las entradas y salidas de la regla están definidas correctamente y ésta está activada. **Deshabilitada**: las entradas y salidas de la regla están definidas, pero ésta está desactivada. **Invalido**: la regla no tiene una entrada o salida, o una de ellas no es válida. **Vacío**: la regla carece de entradas o salidas definidas.	Vacío

La selección de un número de **Regla** otorga acceso a su menú de configuración. El **menú Regla #** le permite configurar una regla a partir de entradas y salidas de alarma definidas previamente. Una vez que se configura una alarma con entradas y salidas válidas, se puede activar o desactivar mediante su menú de configuración.

Opciones de regla #:

Menú	Descripción	Submenú / Descripción	Ajuste predeterminado
Salir	Guarda los datos y sale del menú.		
Habilitada	Permite activar o desactivar la regla una vez definidas sus entradas y salidas.	**SÍ** sirve para activarla y **NO** para desactivarla.	**NO**
Entrada	Permite cambiar en una lista de entradas válidas establecida en **Configuración Alarmas > menú Configuración entradas** que define las entradas de la regla. Una regla puede tener hasta cuatro (4) entradas.	**Entradas de alarma 1 – 7** y cualquier entrada adicional establecida en el **menú Configuración entradas**, incluidas **Aux On/Off (1-99), Plano y NONE**.	**NONE**
Salida	Permite cambiar en una lista de salidas válidas establecida en **Configuración Alarmas > menú Configuración salidas** que define las salidas de la regla.	**Salidas de alarma 1 – 3** y cualquier salida adicional establecida en el **menú Configuración salidas**, incluidas **RelT de alrma, Aux On/Off (1-99), Plano, OSD, Transmitir y NONE**. Algunas salidas, como las salidas de **alarma 1-3, RelT de alrma y Aux On/Off**, se pueden configurar para que estén activas durante un intervalo de tiempo específico, como se explica a continuación: **Segundos**: 1-5, 10, 15 o 30 **Minutos**: 1-5 o 10 **Bloqueada**: la alarma permanece activa hasta que se confirma. **Sigue a**: la alarma sigue la regla de alarma.	**NONE**

¡NOTA!
Puede incluir hasta cuatro (4) eventos de **entrada** y **salida** en una única regla. Sin embargo, cada entrada y salida debe ser verdadera para que la regla de la alarma sea válida y esté habilitada.

2.9 Menú Idioma

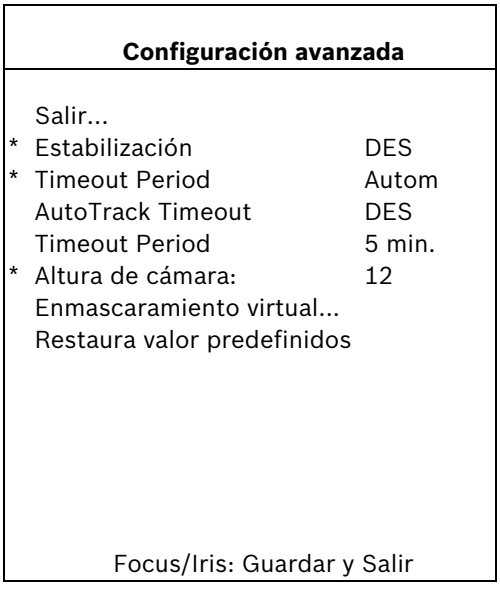
El **menú Idioma** permite acceder a una lista de idiomas en los que se pueden mostrar los menús en pantalla.

Opciones del menú Idioma:

Menú	Descripción	Ajuste predeterminado
Salir	Guarda los datos y sale del menú.	
Seleccionar idioma	Permite seleccionar un idioma para visualizar los menús en pantalla.	

2.10 Menú Configuración avanzada

El **menú Avanzado** proporciona acceso a los menús de **Configuración avanzada**, como Estabilización, AutoTrack Sensitivity y Enmascaramiento virtual. Los elementos del menú marcados con un asterisco (*****) son los ajustes predeterminados.



Opciones del menú Configuración avanzada:

Menú	Descripción	Submenú / Descripción	Ajuste predeterminado
Salir	Guarda los datos y sale del menú.		
Estabilización	Activa la estabilización de vídeo.		**DES**
AutoTrack Sensitivity	Permite establecer el nivel de sensibilidad de AutoTrack.	Control deslizante: – (Autom, de 1 a 20)+ Siendo **1** el nivel más sensible y **20**, el menos sensible. Autom varía el nivel de sensibilidad según las diferentes condiciones de iluminación.	**Autom**
AutoTrack Timeout	Activa/desactiva la función AutoTrack Timeout.	Si está **activada**, la función AutroTrack "se desactivará" tras el período de espera si se sigue el movimiento en un área limitada, por ejemplo, un árbol, una bandera, etc.	**DES**
Timeout Period	Abre el menú de configuración de Timeout Period	Control deslizante: de 30 seg. a 1 - 30 min.	**5 min.**
Altura de cámara	Permite definir la altura de una cámara para usar la función AutoTrack.	Un rango de 2,4 m (8 pies) a 30,7 m (100 pies)	**3,6 m (12 pies)**
Enmascaramiento virtual	Permite acceder al menú **Enmascaramiento virtual**. Consulte la *Sección 7.3 Máscara virtual, Página 54*.	Se admiten hasta 24 máscaras virtuales mediante cinco puntos de anclaje.	
Restaura valor predefinidos	Permite restaurar los ajustes predeterminados de este menú.		

2.11 Menú Diagnósticos

El menú Diagnósticos permite acceder a una lista de eventos y herramientas de diagnóstico.

Diagnósticos

Salir...
Estado de la alarma...
BIST...

Internal Temp:	Deg F / Deg C (Grados F / Grados C)
Eventos Alta Temp:	Deg F / Deg C (Grados F / Grados C)
Highest Temp	Deg F / Deg C (Grados F / Grados C)
Eventos Baja Temp:	Deg F / Deg C (Grados F / Grados C)
Lowest Temp:	Deg F / Deg C (Grados F / Grados C)
Acceso Seguridad:	0
Acceso CTFID:	0
Eventos inicio:	0
Fallo inicio:	0
Loss Home Events	0
Home Position Good	SÍ
Restaurar Eventos:	
Eventos de voltaje:	0
Eventos de arranque:	0
Eventos de pérdida de vídeo:	0
Total Time Used	0 h 0 min

Focus/Iris: Guardar y Salir

Eventos del menú Diagnóstico

Menú	Descripción	Submenú / Descripción
Salir	Guarda los datos y sale del menú.	
Estado de la alarma	Permite acceder al menú Estado de la alarma y muestra el estado de las entradas y salidas de alarma en tiempo real.	Entradas de alarma 1 a 7, salidas de alarma 1 a 3 y Relé de alarma
BIST	Permite acceder al menú **Built-in Self Tests** (Autotest integrado). Si se confirma, se inician las pruebas BIST y se muestran los resultados.	**SÍ**, para iniciar el test. **NO**, para salir del menú. Los resultados que se muestran habitualmente son: BIST Salir... Data Flash: BIEN Bilinx: BIEN FPGA: BIEN Digital I/O 1: BIEN Digital I/O 2: BIEN VCA: BIEN Inicio: BIEN
Internal Temp	Muestra la temperatura actual del domo.	
Eventos Alta Temp	Muestra el número de veces que se supera el umbral de temperatura alta.	
Highest Temp	Muestra la máxima temperatura alcanzada.	

Menú	Descripción	Submenú / Descripción
Eventos Baja Temp:	Muestra el número de veces que se supera el umbral de temperatura baja.	
Lowest Temp	Muestra la mínima temperatura alcanzada.	
Acceso Seguridad	Muestra el número de veces que se desbloquea el menú de comandos bloqueados.	
Acceso CTFID	Muestra el número de veces que se accede a la herramienta de configuración.	
Eventos inicio	Muestra el número de veces que se ha reiniciado Autodome.	
Fallo inicio	Muestra el número de veces que AutoDome no se ha iniciado correctamente.	
Loss Home Events:	Muestra el número de veces que AutoDome ha perdido la posición inicial.	
Home Position Good	Muestra si la posición de inicio actual de AutoDome es buena. Muestra Sí si es buena.	
Restaurar Eventos:	Muestra el número de eventos de reinicio.	
Eventos de bajo voltaje	Muestra el número de veces que Autodome ha caído por debajo del límite de voltaje aceptable.	
Eventos de arranque	Muestra el número de eventos de arranque.	
Eventos de pérdida de vídeo	Muestra el número de veces que se ha perdido el vídeo.	

2.11.1 Submenú de estado de la alarma

Este menú muestra el estado de las entradas y salidas de alarma.

Estado de la alarma

Salir...

Entrada de alarma 1	Alto
Entrada de alarma 2	Alto
Entrada de alarma 3	Abierta
Entrada de alarma 4	Abierta
Entrada de alarma 5	Abierta
Entrada de alarma 6	Abierta
Entrada de alarma 7	Abierta
Salida de alarma 1	Abierta

Focus/Iris: Guardar y Salir

Menú	Descripción	Opciones
Salir	Guarda los datos y sale del menú.	
Entrada de alarma 1...7	Muestra el estado las entradas de alarma 1 a la 7.	**Alto** **Bajo** **Abierta** (normalmente abierta) **Cerrada** (normalmente cerrada)
Salida de alarma	Muestra el estado de la salida de alarma	

3 Comandos comunes de usuario de Autodome (desbloqueados)

En este capítulo se detallan los comandos de configuración del teclado Bosch de uso más frecuente. Consulte la sección 6 Comandos de teclado por número en la página 41 para obtener una lista completa de los comandos.

3.1 Establecimiento del modo Auto Pan

El modo **Auto Pan** permite girar una cámara AutoDome 360° o un tour limitado por el usuario (si se programa). La cámara AutoDome sigue girando hasta que se detiene al mover el joystick.

Para realizar un giro de 360°:

1. Pulse **ON-1-ENTER**.
2. Mueva el joystick para detener el giro.

Para establecer los límites de giro a izquierda y derecha:

1. Mueva la cámara a su posición inicial y pulse **SET-101-ENTER** para establecer el límite a la izquierda.
2. Mueva la cámara a su posición final y pulse **SET-102-ENTER** para establecer el límite a la derecha.

Para iniciar la función Auto Pan entre límites:

1. Pulse **ON-2-ENTER**.
2. Mueva el joystick para detener el giro.

3.2 Ajuste de planos preseleccionados

Los planos preseleccionados son posiciones de cámara guardadas. Los planos se guardan como escenas, por lo que los términos **PLANO** y **ESCENA** se usan indistintamente.

Para establecer un plano:

1. Mueva la cámara a la posición que desea guardar.
2. Pulse **SET-#-ENTER**, donde **#** puede ser un número del 1 al 99 que identifique la posición de cámara de la escena.
3. Para especificar el título de un plano, consulte el siguiente procedimiento.

Para ver un plano:

▶ Pulse **SHOT-#-ENTER**, donde # es el número de posición de la escena que desea visualizar.

Para almacenar o borrar un plano:

1. Pulse **SET-100-ENTER** para acceder al menú **Almac./Borrar escenas**.
2. Siga las instrucciones que aparecen en pantalla.

Para desactivar la confirmación de sobrescritura:

Si sobrescribe un plano predeterminado, AutoDome envía un mensaje de confirmación en el que se pide que se apruebe la sobrescritura. Para desactivar este mensaje de confirmación use el comando **OFF-89-ENTER**.

3.3 Especificación del título de una toma o sector

AutoDome ofrece una paleta de caracteres alfanuméricos que permite especificar el título de un plano (escena) o de un sector (zona).

1. Para especificar un título, vaya al plano o escena:
   - Para un plano: establezca un nuevo plano o vea un plano guardado y pulse **ON-62-ENTER**.
   - Para una escena: mueva el dispositivo AutoDome a la escena (zona) y, a continuación, pulse **ON-63-ENTER**.
2. Utilice el joystick para mover el cursor y resaltar un carácter.
3. Pulse Foco/Iris para seleccionar el carácter.
4. Seleccione más caracteres (20 como máximo) hasta crear el título.
5. Para borrar un carácter del título:
   a. Utilice el joystick para resaltar la indicación de **Clear OR Position Character**.
   b. Mueva el joystick a derecha o izquierda hasta que el cursor esté debajo del carácter del título que desea borrar.
   c. Pulse Foco/Iris para borrar el carácter.
   d. Mueva el joystick hacia arriba para que el cursor vuelva a la paleta de caracteres.
6. Para guardar el título:
   a. Utilice el joystick para resaltar la indicación de salida.
   b. Pulse Foco/Iris para guardar el título.

3.4 Configuración de tours o giros en posiciones prefijadas

Un **tour en posiciones prefijadas** permite mover la cámara de forma automática por una serie de planos guardados o preseleccionados.
AutoDome VG5 tiene un (1) tour predeterminado estándar y un (1) tour personalizado estándar. El tour 1 es un tour estándar que mueve la cámara por una serie de planos en la secuencia en que se establecieron. El **tour 2** es un tour personalizado que permite cambiar la secuencia de planos del mismo mediante la introducción y eliminación de escenas.

Para iniciar el tour de posición prefijada 1:

1. Establezca una serie de planos preseleccionados en el orden en que desee que se desplace AutoDome.
2. Pulse **ON-8-ENTER** para iniciar el tour. A continuación, el tour pasa por los planos hasta que se detiene.

Para detener un tour en posición prefijada:

▶ Pulse **OFF-8-ENTER** o mueva el joystick para detener cualquier tipo de tour.

Para añadir o eliminar escenas del tour en posición prefijada 1:

1. Pulse **SHOT-900-ENTER** para acceder al menú **Añadir/Borrar escenas**.
2. Utilice los botones **Focus/Iris** para añadir o borrar la escena seleccionada del tour.

Para iniciar el tour de posición prefijada personalizada 2:

▶ Pulse **ON-7-ENTER** para iniciar un tour. El tour pasa por la serie de planos en el orden definido hasta que se detiene.

Para editar un tour en posición prefijada 2 personalizado:

1. Pulse **SET-900-ENTER** para acceder al menú **Añadir / Borrar escenas**.
2. Pulse los botones **Focus/Iris** para añadir o borrar la escena seleccionada.

Para cambiar el período de espera de un tour:

1. Pulse **ON-15-ENTER** para acceder al menú **Tiempo de Tour**.
2. Seleccione el tour (**Tour 1** o **Tour 2**) y siga las instrucciones de la pantalla.

3.5 Programación del funcionamiento durante la inactividad

Puede programar Autodome para que cambie automáticamente su modo de funcionamiento tras un período de inactividad.

Para acceder al modo de inactividad (comando bloqueado):

1. Pulse **OFF-90-ENTER** para desactivar el bloqueo de comandos.
2. Pulse **ON-9-ENTER** para acceder al menú **Modo de inactividad**.
3. Seleccione una de las opciones siguientes:
   - **Regresar a escena 1**: permite devolver la cámara a la posición de la primera escena guardada en memoria.
   - **Llamar aux anterior**: permite restablecer el modo de funcionamiento anterior de la cámara, como un **tour en posición prefijada**.

3.6 Grabación de tours

AutoDome VG5 puede realizar hasta dos (2) tours grabados. Un **tour grabado** almacena todos los movimientos manuales de la cámara realizados durante la grabación, incluidos la velocidad de giro, las velocidades de inclinación y de zoom y otros cambios de ajustes de la lente.

Para grabar el tour A:

1. Pulse **ON-100-ENTER** para iniciar la grabación de un tour.
2. Pulse **OFF-100-ENTER** para detener la grabación.

Para reproducir el Tour A grabado:

1. Pulse **ON-50-ENTER** para iniciar la reproducción continua.
2. Pulse **OFF-50-ENTER** o mueva el joystick para detener la reproducción.

Para grabar un Tour B:

1. Pulse **ON-101-ENTER** para iniciar la grabación de un tour.
2. Pulse **OFF-101-ENTER** para detener el tour.

Para reproducir el Tour B grabado:

1. Pulse **ON-52-ENTER** para iniciar la reproducción continua.
2. Pulse **OFF-52-ENTER** o mueva el joystick para detener la reproducción.

4 Protocolos de control alternativos

AutoDome VG5 admite tres protocolos de control alternativos que permiten a un usuario enviar comandos y recibir información desde AutoDome. AutoDome VG5 admite los siguientes protocolos:

- Pelco-P
- Pelco-D
- American Dynamics (AD) Manchester
- American Dynamics (AD) Sensormatic RS-422

AutoDome VG5 admite de origen los dos protocolos Pelco. Para utilizar el protocolo AD Manchester o el AD Sensormatic RS-422 es necesario adquirir un módulo independiente. El módulo contiene instrucciones para instalar cualquier hardware adicional e información sobre los menús en pantalla adicionales.

4.1 Configuración de FastAddress con protocolos alternativos

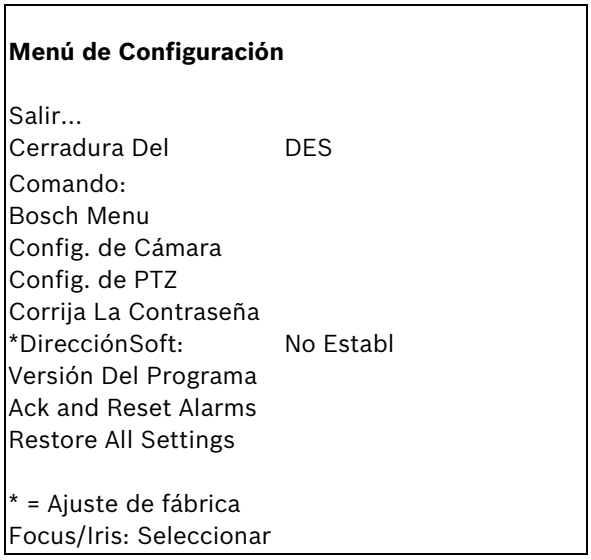
AutoDome VG5 ofrece asignación remota mediante la funcionalidad FastAddress desde un teclado que usa un protocolo alternativo. La función FastAddress permite instalar primero todos los domos y, a continuación, establecer las direcciones mediante el sistema de control. Esta función facilita la futura reasignación de cámaras debido a que no es necesario desplazarse hasta la ubicación física de la cámara.

4.1.1 Uso de un controlador American Dynamics

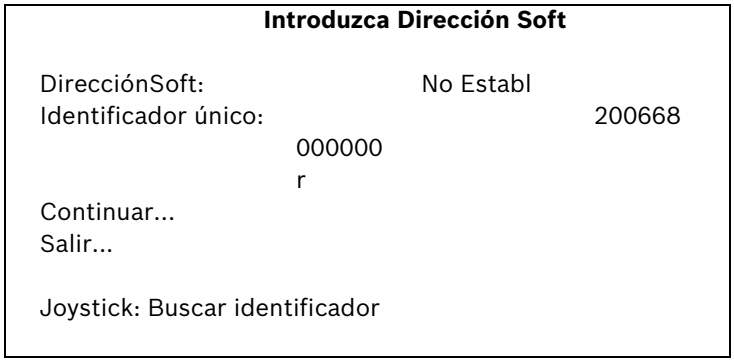
Si no se ajusta FastAddress para cada cámara, todas las cámaras se moverán al unísono. Tras la configuración de un identificador único, la única cámara capaz de enviar y recibir comandos será la que se ha ajustado con FastAddress. Durante la configuración de FastAddress, ha de tenerse en cuenta que algunos sistemas American Dynamics Manchester utilizan bloques de direcciones de 1 a 64, mientras que los sistemas American Dynamics Sensormatic utilizan normalmente bloques de direcciones de 1 a 99, lo que implica que cuando el controlador/teclado reproduce vídeo para cámaras superiores a 64 ó 99, el teclado/controlador envía un código de control diferente para la cámara (consulte *Sección A Apéndice: conversiones de DirecciónSoft, Página 67*, para ver las tablas de conversión). Por ejemplo, para la cámara 65, el sistema American Dynamics Manchester envía una dirección de cámara con valor 1, mientras que el sistema Sensormatic RS-422 hace lo propio para 1 dirección de 100.
NO ES NECESARIO convertir estos números mediante el método FastAddress de Bosch. La cámara detecta automáticamente la dirección que el sistema de control Sensormatic RS-422 está transmitiendo y ajusta la cámara de forma automática en consecuencia.

Ajuste de FastAddress con un teclado AD Manchester o AD Sensormatic RS-422

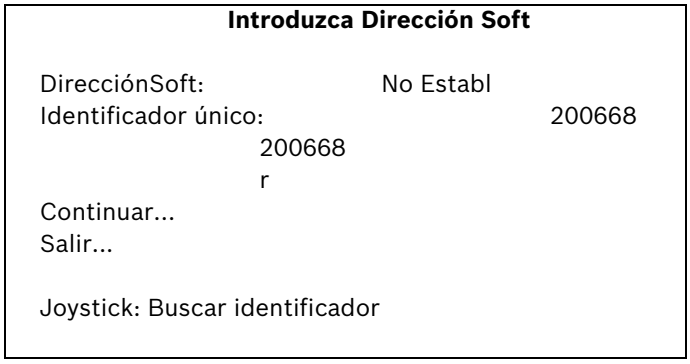
1. Ajuste el menú de Configuración del AutoDome utilizando el **valor predeterminado/plano 66** para la mayoría de los teclados AD/Sensormatic RS-422. Nota: según el modelo de teclado, puede que sea necesario introducir el modo de PROGRAMACIÓN antes de introducir este comando.
2. Mueva el joystick para resaltar el menú **Cerradura Del Comando**. Nota: en la primera configuración del VG4, la función Cerradura Del Comando se establece en DES durante los dos (2) primeros minutos de funcionamiento y, a continuación, vuelve al ajuste ACT.



3. Pulse el botón **FOCUS** o **IRIS** para establecer Cerradura Del Comando como DES. Desplácese al menú **DirecciónSoft** y pulse el botón **FOCUS** o **IRIS** para abrir el menú. Use el joystick para volver a introducir el identificador único de 6 dígitos predeterminado de fábrica que se muestra para el AutoDome VG4. Vea los siguientes ejemplos:

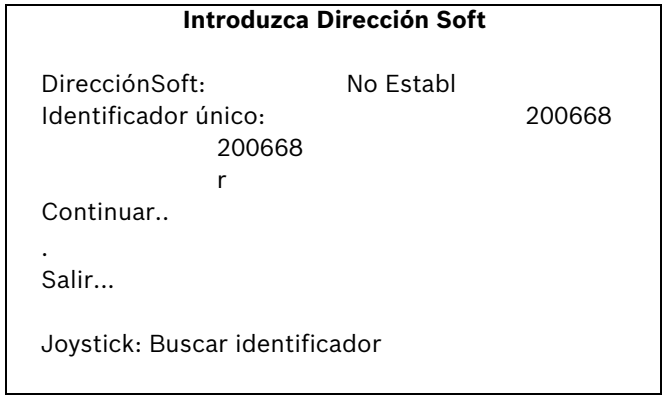


– Mueva el joystick hacia arriba o abajo para seleccionar el número individual. Mueva el joystick hacia la derecha para desplazarse a la siguiente posición numérica de DirecciónSoft.
Cuando haya finalizado, el número de DirecciónSoft introducido debe coincidir con el identificador único que se muestra. Vea los siguientes ejemplos:

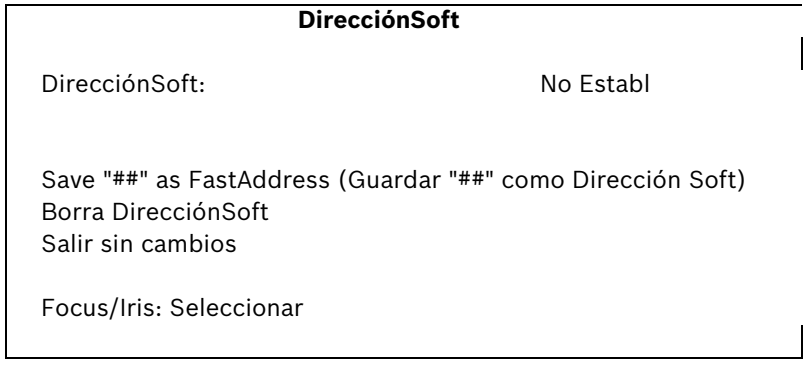


¡NOTA!
Si el usuario no introduce el identificador único del fabricante exacto como se muestra en pantalla, no será posible establecer la DirecciónSoft y la única opción disponible es la de salir del menú.

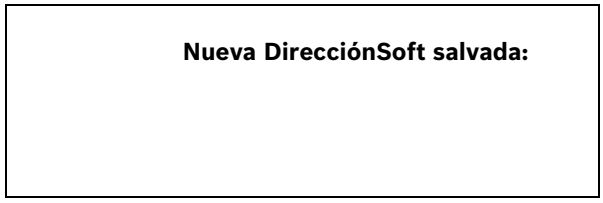
4. Mueva el joystick hacia la derecha para resaltar **Continuar**. A continuación, pulse el botón **FOCUS** o **IRIS**.



5. El AutoDome lee automáticamente la dirección correcta enviada por el controlador y se muestra como **Salvar ## como Dirección Soft** (“**##**” oscila entre 1 y 64 para AD/Manchester o 1 y 99 para AD/Sensormatic RS-422). NO ES POSIBLE cambiar la dirección que se muestra. Están disponibles las siguientes opciones:
   - Pulse el botón **FOCUS** o **IRIS** para almacenar el número de DirecciónSoft.
   - Mueva el joystick para resaltar **Borra DirecciónSoft** y, a continuación, pulse el botón **FOCUS** o **IRIS** para borrar cualquier DirecciónSoft almacenada actualmente.
   - Mueva el joystick y seleccione **Salir sin cambios** para salir del menú DirecciónSoft sin guardar los cambios.



6. El menú de visualización en pantalla confirma que el AutoDome VG4 ha almacenado la DirecciónSoft y regresa al menú Main (principal), que muestra la nueva DirecciónSoft. Mueva el joystick para resaltar **SALIR** y, a continuación, pulse **FOCO** o **IRIS** para salir de los menús.



```
Menú de Configuración

Salir...
Cerradura Del Comando:          DES
Bosch Menu
Config. de Cámara
Config. de PTZ
Corrija La Contraseña
*DirecciónSoft:                 3
Versión Del Programa
Ack and Reset Alarms
Restore All Settings

* = Ajuste de fábrica
Focus/Iris: Seleccionar
```

4.1.2 Uso de un controlador Pelco

En esta sección se incluyen instrucciones para establecer una DirecciónSoft con un controlador o teclado Pelco.

- Con la dirección establecida en 0, Autodome responde a todos los comandos establecidos en cualquier dirección.
- El protocolo **Pelco-P** debe utilizar las direcciones 1 a 32.
- El protocolo **Pelco-D** debe utilizar las direcciones 1 a 254.

¡NOTA!

Puede utilizar un AutoDome configurado previamente con una dirección por encima de 32 (límite superior de Pelco-P) o 254 (límite superior de Pelco-D) sin necesidad de volver a establecer nuevas direcciones. Sin embargo, no puede haber dos (2) direcciones iguales. Por ejemplo:

Las direcciones de Pelco-P por encima de 32 se repiten en múltiplos de 32 (1, 33, 65 y 97 son las mismas).

Las direcciones de Pelco-D por encima de 254 se repiten en múltiplos de 254 (1, 255, 509 y 763 son las mismas).

Configuración de una DirecciónSoft con un teclado Pelco

1. Mantenga pulsado **95-PRESET** durante dos segundos para abrir el Menú de Configuración de Pelco.
2. Mueva el joystick para seleccionar el menú **Cerradura Del Comando**.
3. Pulse el botón **FOCUS** o **IRIS** para desactivar el bloqueo de comandos con la opción **DES**.
4. Vaya al menú **FastAddress** y pulse el botón **FOCUS** o **IRIS** para abrirlo.
5. Use el joystick para introducir el identificador único del sistema VG4 AutoDome.
   - Mueva el joystick arriba y abajo para seleccionar el número.
   - Mueva el joystick hacia la derecha para pasar a la siguiente posición numérica.
6. Mueva el joystick a la derecha para seleccionar Continuar. A continuación, pulse el botón **FOCUS** o **IRIS**.
7. Use el teclado para introducir el número de **FastAddress**. A continuación, pulse el botón **Camera**.

   Nota: los números de una DirecciónSoft ya asignados se deben borrar antes si desea usarlos para un sistema VG4 AutoDome diferente.
8. Mueva el joystick hacia abajo y de nuevo hacia arriba para definir el número de **FastAddress**.

9. Pulse el botón **FOCUS** o **IRIS** para almacenar el número de **FastAddress**.
   El menú de visualización en pantalla confirma que el sistema VG4 AutoDome ha almacenado el número de la DirecciónSoft.

4.2 Modo de protocolo Pelco

El modo Pelco incluye el sistema AutoBaud de detección automática de baudios, que detecta y ajusta automáticamente el protocolo y la velocidad en baudios de AutoDome para hacerlos coincidir con los del controlador. AutoDome responde a los comandos de los protocolos Pelco-D o Pelco-P.

¡NOTA!
AutoDome sólo admite el protocolo RS-485 en el modo Pelco. No transmite respuestas al controlador.

4.2.1 Configuración del hardware

AutoDome está configurado de fábrica para su funcionamiento con RS-485 en el **modo de protocolo Pelco**.

1. Conecte los terminales TX del controlador en los terminales TxD de AutoDome. Consulte el *manual de instalación del sistema de cámara modular Autodome* para obtener instrucciones de cableado detalladas.
2. Gire o incline el joystick del teclado para confirmar que se ha establecido el control en AutoDome (cinco (5) segundos aproximadamente).

¡NOTA!
Si no es así, asegúrese de que el conmutador de selección RS-232/RS-485 se encuentra en la posición RS-485 (hacia afuera, en sentido de los indicadores LED). Este conmutador se encuentra en la parte inferior de la placa de la CPU de Autodome, bajo el cabezal de la cámara y junto a los indicadores LED. Consulte la Figura 4.1.

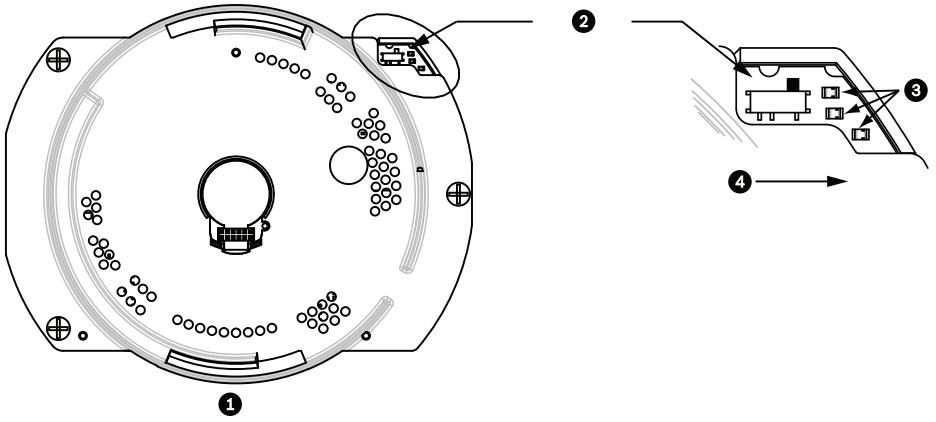


Figura 4.1 Conmutador de selección RS-232/RS-485

1	Módulo CPU
2	Ubicación del conmutador
3	LED
4	RS485

4.2.2 Comandos de teclado de Pelco

Los comandos de control de Pelco se componen de una secuencia de dos (2) entradas de teclado con la siguiente convención: 1) un **número de comando** y 2) una entrada de tecla de **función**.

AutoDome utiliza la tecla de comando **PRESET** para guardar y recuperar las preselecciones (posiciones prefijadas) 1 a 99.

¡NOTA!

Para guardar una preselección, introduzca el número deseado y mantenga pulsada la tecla **PRESET** durante dos (2) segundos aproximadamente. Para recuperar una preselección, introduzca el número (o comando) de preselección deseado y, a continuación, pulse momentáneamente y suelte la tecla **PRESET**.

4.2.3 Comandos de teclado de Pelco

Comando de teclado	Acción del usuario	Descripción
0-Pattern	Pulsar	Inicia la reproducción continua de la grabación según el ajuste de grabación actual (A o B) en el menú de Configuración.
	Mantener pulsado	Inicia la grabación según el ajuste de grabación actual (A o B) en el menú de Configuración. Pulse ACK para terminar la grabación.
1-Pattern	Pulsar	Inicia la reproducción continua de la grabación A.
	Mantener pulsado	Inicia la grabación A. Pulse ACK para terminar la grabación.
2-Pattern	Pulsar	Inicia la reproducción continua de la grabación B.
	Mantener pulsado	Inicia la grabación B. Pulse ACK para terminar la grabación.
3-Pattern	Pulsar	Inicia el tour predeterminado estándar de AutoDome (Tour 1).
4-Pattern	Pulsar	Inicia el tour predeterminado personalizado de AutoDome (Tour 2).
1 – Aux On / Aux Off	Pulsar	Activa / desactiva la salida de alarma 1.
2 – Aux On / Aux Off	Pulsar	Activa / desactiva la salida de alarma 2.
3 – Aux On / Aux Off	Pulsar	Activa / desactiva la salida de alarma 3.
4 – Aux On / Aux Off	Pulsar	Activa / desactiva el relé de alarma.
91 – Aux On	Pulsar	Activa Zone Scan (escaneo de zonas) (muestra los títulos de zona).
92 – Aux On	Pulsar	Desactiva Zone Scan (escaneo de zonas) (elimina los títulos de zona)

4.2.4 Comandos predefinidos especiales

Algunos comandos preseleccionados del modo **Pelco** tienen una funcionalidad especial y anulan la función normal preseleccionada de Pelco, como se indica a continuación:

Comando predefinido	Descripción
33-PRESET	Permite girar Autodome 180° (da la vuelta).
34-PRESET	Permite ir al **giro cero** (posición inicial original).
80-PRESET	Cambia entre el **modo Sincro** de línea e Interno (exploración de imagen de Pelco). Este comando está disponible si los comandos se desbloquean en el menú Main (principal).
81-PRESET	Inicia **Preset Tour 1** (tour predeterminado 1).
82-PRESET	Inicia **Preset Tour 2** (tour predeterminado 2).
92-PRESET	Permite establecer el límite del giro a la **izquierda** para la función AutoScan con **límites** activados.
93-PRESET	Permite establecer el límite del giro a la **derecha** para la función AutoScan con **límites** activados.
94-PRESET	Inicia un **tour predeterminado**.
95-PRESET	Permite activar o desactivar la opción **Límites** del **menú de Configuración** para la función AutoScan. Permite activar el **menú de Configuración** principal de Pelco si se pulsa durante 2 segundos.
96-PRESET	Permite detener una exploración.
97-PRESET	Permite iniciar DirecciónSoft (exploración aleatoria de Pelco).
98-PRESET	Permite cambiar entre el **Modo Sincro** entre **de línea** e **Interno** (exploración de imagen de Pelco). Este comando sólo está disponible durante dos (2) minutos tras el encendido y después vuelve a la funcionalidad normal preseleccionada.
99-PRESET	Permite iniciar la función AutoScan

¡NOTA!
Algunos controladores Pelco no admiten todos los números de comando preseleccionados. Consulte la documentación del controlador Pelco concreto para obtener información sobre los comandos preseleccionados admitidos.

5 Menús en pantalla de Pelco

Puede programar Autodome mediante los menús de visualización en pantalla (OSD) de Pelco. Para acceder a ellos, debe configurar Autodome para el **modo Pelco** y activar el **menú de Configuración** principal de Pelco

5.1 Menú de Configuración

El **menú de Configuración** principal de Pelco proporciona acceso a los ajustes programables de AutoDome. Algunos elementos del menú están bloqueados y sólo se pueden utilizar si se introduce una contraseña del sistema. Los elementos del menú marcados con ***** son los ajustes predeterminados.

Para abrir el menú de Configuración principal de Pelco (comandos bloqueados):

1. Pulse **95**-**PRESET** (pulse el botón **PRESET** durante unos dos segundos para abrir).
2. Utilice el joystick para resaltar un elemento de menú.
3. Pulse la tecla **Focus** o **Iris** para abrir un elemento de menú.
4. Siga las instrucciones que aparecen en la parte inferior de la pantalla.

Menú de Configuración	
Salir...	
Cerradura Del Comando:	DES
Bosch Menu	
Config. de Cámara	
Config. de PTZ	
Corrija La Contraseña	
*DirecciónSoft:	No Establ
Avanzado	
Versión Del Programa	
Ack and Reset Alarms	
Restore All Settings	
Reset All Memory	
* = Ajuste de fábrica	
Focus/Iris: Seleccionar	

¡NOTA!
Utilice el zoom para seleccionar el elemento **Salir** desde cualquier lugar del menú.

Menú	Descripción
Salir	**Sale del menú.**
Cerradura Del Comando (bloqueado)	Permite o prohíbe el acceso a los comandos bloqueados. (Si se ha establecido una contraseña, se le solicita que la introduzca).
Bosch Menu (bloqueado)	Permite el acceso al menú de configuración completo de Autodome y a todos sus ajustes.
Config. de Cámara	Permite acceder a los ajustes de cámara Bal blanco y Modo Noche.
Config. de PTZ	Permite acceder a los ajustes de tours, tiempos de tours, velocidad de explorac., edición de predeterminados, límites, grabación y AutoPivot.

Menú	Descripción
Salir	**Sale del menú.**
Corrija La Contraseña (bloqueado)	Permite cambiar la contraseña.
DirecciónSoft (bloqueado)	Permite establecer o cambiar una dirección de cámara.
Versión Del Programa	Muestra las versiones del programa actual.
Ack and Reset Alarms	Permite confirmar y restablecer las alarmas activas.
Restore All Settings (bloqueado)	Permite restaurar todos los ajustes predeterminados originales.
Reset All Memory (bloqueado)	Permite borrar todos los ajustes, incluidas los planos de escenas, los tours y las grabaciones almacenadas en la memoria de AutoDome.

¡NOTA!
Tras un período de 4,5 minutos de inactividad, se agota el tiempo de espera del menú OSD y éste se cierra sin advertencia previa. Puede perder los ajustes que no haya guardado.

5.1.1 Cerradura Del Comando (bloqueado)

El menú **Cerradura Del Comando** de Pelco permite o prohíbe el uso de los comandos bloqueados. El ajuste predeterminado es **ACT**.

¡NOTA!
Si Cerradura Del Comando se establece en **ACT** y pulsa **Foco** o **Iris** con un comando bloqueado, AutoDome muestra el siguiente mensaje en la pantalla: "El comando está bloqueado".

5.1.2 Bosch Menu (bloqueado)

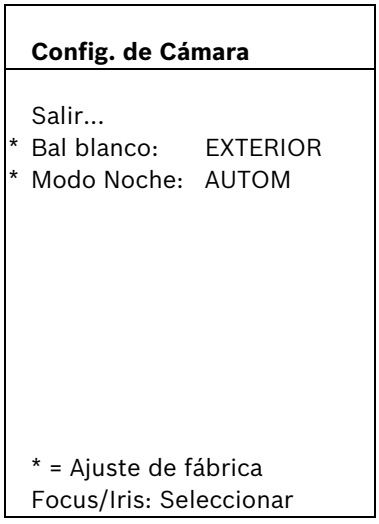
Bosch Menu da acceso al **menú de Configuración** principal de AutoDome y a todos sus ajustes de configuración.

Menú Pelco		**Menú Bosch**
Menú de Configuración		**Menú de Configuración**
Salir...		
Cerradura Del Comando:	DES	Salir...
Bosch Menu		Config. de Cámara
Config. de Cámara		Lens Setup
Config. de PTZ		Config. de PTZ
Corrija La Contraseña		Config. de Pantalla
*DirecciónSoft:	No Establ	Config. de Comunicac.
Avanzado		Config. Alarma
Versión Del Programa		Idioma
Ack and Reset Alarms		Avanzado
Restore All Settings		Diagnósticos
Reset All Memory		
* = Ajuste de fábrica		
Focus/Iris: Seleccionar		Focus/Iris: Seleccionar

Consulte la *sección 2: Navegación por los menús de visualización en pantalla* para obtener una descripción completa de los menús de Bosch y de los ajustes de configuración.

Config. de Cámara (desbloqueado)

El menú **Config. de Cámara** de Pelco proporciona acceso a los ajustes de la cámara.



Opciones del menú Config. de Cámara

Menú	Descripción	Submenú / Descripción	Ajuste predeterminado
Salir	Sale del menú.?		
Bal blanco	Permite establecer un valor predeterminado en caso de que el controlador Pelco desactive el balance del blanco.	**EXTERIOR**: permite establecer un ajuste predeterminado si el controlador desactiva el balance de blanco. **INTERIOR**: permite establecer un ajuste predeterminado si el controlador desactiva el balance de blanco.	**EXTERIOR**
Modo Noche	Permite cambiar entre color y blanco y negro.	**ACT**: permite activar el modo Noche **DES**: permite desactivar el modo Noche. **AUTOM**: establece el valor Autom para el modo Noche.	**ACT**(sólo modos Día/ Noche)

5.1.3 Config. de PTZ (desbloqueado)

El **menú Config. de PTZ** de Pelco proporciona acceso a los ajustes de PTZ como tours, velocidad de exploración, predeterminados, límites, grabación y AutoPivot.

```
Config. de PTZ

  Salir...
* Corrija Tour 1...
* Corrija Tour 2...
* Tiempo de Tour 1:          5 seg.
* Tiempo de Tour 2:          5 seg.
* Velocidad explorac.        30 g/s
  Corrija Los presets...
* Límites:                   DES
* Grabando:                  "A"
* Autopivot:                 ACT

  * = Ajuste de fábrica
  Focus/Iris: Seleccionar
```

Opciones del menú Config. de PTZ:

Menú	Descripción	Submenú / Descripción	Ajuste predeterminado
Salir	Sale del menú.?		
Corrija Tour 1	Permite acceder al menú **Añadir / Borrar escenas en el Tour 1 estándar**.	**Salir**: permite salir del menú. **Escena (1 - 5)**: permite añadir o eliminar escenas del **tour estándar**.	
Corrija Tour 2	Permite acceder al **menú Edit Custom Tour Menu** (Corrija tour personalizado).	**Salir**: permite salir del menú. **Escena (1 - 5)**: permite añadir o eliminar escenas del **tour personalizado**.	
Tiempo de Tour 1:	Cambia el tiempo de espera entre predeterminados.	Control deslizante: – (de 3 seg. a 10 min.) +	**5 seg.**
Tiempo de Tour 2:	Cambia el tiempo de espera entre predeterminados.	Control deslizante: – (de 3 seg. a 10 min.) +	**5 seg.**
Velocidad explorac.	Cambia las velocidades de Auto Pan y AutoScan.	Control deslizante: – (de 1°/seg a 60°/seg) +	**30°/ seg.**
Corrija Los presets	Permite modificar las escenas preseleccionadas.	1-99 escenas	
Límites	Permite cambiar los límites de AutoScan.	**ACT** o **DES**	**DES**

Menú	Descripción	Submenú / Descripción	Ajuste predeterminado
Grabaciones	Permite seleccionar el esquema de grabación 1 ó 2 si el comando de esquema normal no responde.	"**A**" o "**B**".	**"A"**
AutoPivot	Permite seguir a un sujeto cuando se encuentra bajo la cámara, sin invertir las imágenes.	**ACT o DES**	**ACT**

5.1.4 Otros menús

Menú	Descripción	Ajuste predeterminado
Corrija La Contraseña	Permite establecer o visualizar la contraseña. Consulte la sección 1.4 Establecimiento de contraseñas, en la página 8.	
DirecciónSoft (bloqueado)	Permite establecer o cambiar la dirección de Autodome.	**No Establ**
Versión Del Programa (desbloqueado)	Muestra la versión del software de la cámara.	
Ack and Reset Alarms	Confirma y restablece las alarmas. Si no hay ninguna entrada de alarma activa, el OSD lo indica mediante el mensaje: "No active alarms" ("No hay alarmas activas").	
Restore All Settings (bloqueado)	Permite restaurar todos los ajustes predeterminados de fábrica originales.	
Reset All Memory (bloqueado)	Permite restaurar todos los ajustes predeterminados de fábrica originales y borrar los ajustes programados por el usuario, como grabaciones y escenas preseleccionadas.	

6 Comandos del teclado por número

Bloqueado	Tecla de función	Nº de com.	Comando	Descripción
	On/Off	1	Explorar 360°	Auto Pan sin límites
	On/Off	2	Auto Pan	Auto Pan con límites
*	On/Off	3	Control del iris	Permite acceder al menú (Autom, Manual)
*	On/Off	4	Control del enfoque	Permite acceder al menú (Plano, Autom, Manual)
	On/Off	7	Reproducir tour personalizado en posición prefijada	Activar/Desactivar
	On/Off	8	Reproducir tour de preposición	Activar/Desactivar
*	On/Off	9	Modo de inactividad	Permite acceder al menú (Des, Regresar a escena 1, Llamar Comando PTZ Anterior)
*	On/Off	11	Ajuste del nivel de autoiris	Permite acceder al menú de ajuste del nivel de iris
	On/Off	14	Establecer AutoPan y velocidad de explorac.	Permite acceder a la barra deslizante de ajuste de velocidad
	On/Off	15	Establecer tiempo de Tour presposición (espera)	Permite acceder a la barra deslizante de ajuste de espera
*	On/Off	18	Activar Autopivot	Permite activar/desactivar la función de Autopivot
	On/Off	20	Comp contraluz	Compensación contraluz
*	On/Off	23	Obturador electrónico	Permite acceder a la barra deslizante de velocidad del obturador
	On/Off	24	Estabilización	Estabilización electrónica
	On/Off	26	Rango dinámico extenso	Activar/Desactivar
*	On/Off	35	Modo balance del blanco	Permite acceder al menú Bal blanco
*	On	40	Restaurar ajustes de cámara	Restaura todos los ajustes predeterminados originales
*	On/Off	41	Ajuste de fase de sincronismo de línea	Permite acceder a la barra deslizante de ajuste de retardo
*	On/Off	42	Modo Sincro	Act: Sincronismo de línea Des: Interno
*	On/Off	43	Contr. Ganan. autom	AGC: activado, autom, des
*	On/Off	44	Nitidez	Permite acceder al menú de nitidez
*	On	46	Menú Avanzado	Permite acceder al menú de configuración principal
	On	47	Ver ajustes de fábrica	Permite visualizar todos los ajustes predeterminados de los menús
	On/Off	50	Reproducir A, continuo	Activar/Desactivar
	On/Off	51	Reproducir A, una vez	Activar/Desactivar
	On/Off	52	Reproducir B, continuo	Activar/Desactivar
	On/Off	53	Reproducir B, una vez	Activar/Desactivar

Bloqueado	Tecla de función	Nº de com.	Comando	Descripción
	On/Off	56	Menú Modo Noche	Act, Des, Autom (sólo para modelos con modo Día/Noche)
	On/Off	57	Ajuste del modo noche	Activa/desactiva el Modo Noche (sólo para modelos con modo Día/Noche)
*	On/Off	58	Umbral día/noche	Activado: menú (sólo para modelos con modo Día/Noche)
	On/Off	59	Prioridad del modo Noche	Motion (Movimiento): activa el modo Noche antes del cierre lento y conserva la integración de todos los fotogramas cuando disminuye la iluminación. Color: activa el cierre lento antes del modo Noche y conserva el color durante más tiempo cuando disminuye la iluminación.
*	On/Off	60	Visualización en pantalla	Act.: activada Des.: desactivada
*	On	61	Ajuste de pantalla	Permite ajustar la visualización en pantalla
	On	62	Menú Título de posición prefijada	Permite acceder al menú Título de posición prefijada Consulte la *Sección 3.3 Especificación del título de una toma o sector, Página 29*.
*	On	63	Menú Título de zona	Permite acceder al menú Título de zona Consulte la *Sección 3.3 Especificación del título de una toma o sector, Página 29*.
	On	64	Estado de la alarma	Permite acceder al menú de estado de la alarma
	Off	65	Confirmación alarma	Confirma la alarma o desactiva salidas físicas
	On	66	Mostrar la versión del programa	Muestra el número de versión del programa
*	On/Off	69	Activación/desactivación de las reglas de alarma	Activado: activa todas las reglas de alarma Desactivado: desactiva todas las reglas de alarma
	On	72	Reiniciar cámara	Ejecuta las funciones de reinicio de la cámara/lente
	On/Off	78	AutoTrack	Activa o desactiva la función AutoTrack
*	On	79	Altura de cámara	Permite acceder al menú de altura de cámara
*	On/Off	80	Bloqueo de zoom digital	Activa o desactiva el zoom digital
	On/Off	81	Salida de alarma 1 Colector abierto	Act.: activa la salida Des.: desactiva la salida
	On/Off	82	Salida de alarma 2 Colector abierto	Act.: activa la salida Des.: desactiva la salida
	On/Off	83	Salida de alarma 3 Colector abierto	Act.: activa la salida Des.: desactiva la salida
	On/Off	84	Salida de alarma 4] Relé	Act.: activa la salida Des.: desactiva la salida
*	On/Off	86	Enmascarar Zona	Permite acceder al menú Enmascarar Zona
*	On/Off	87	Enmasc. Privacidad	Permite acceder al menú de enmascaramiento de privacidad

Bloqueado	Tecla de función	Nº de com.	Comando	Descripción
	Act./Des.	89	Confirmación de posición prefijada	Act.: envía un mensaje que solicita aprobación para sobrescribir una posición prefijada Des.: no se envía ningún mensaje de confirmación
	On/Off	90	Bloqueo/Desbloqueo de comandos	Act.: bloqueo activado Des.: bloqueo desactivado
*	On/Off	91	Menú Polaridad de lente	Act.: inversa Des.: normal
*	On/Off	92	Menú Polaridad de lente	Act.: inversa Des.: normal
*	On/Off	93	Menú Polaridad de lente	Act.: inversa Des.: normal
*	Act./Des.	94	Establecer punto cero del acimut	Permite establecer la posición de giro de grado cero. Consulte *Sección 7.8 Direcciones de acimut, elevación y brújula, Página 56*.
	Act./Des.	95	Mostrar lecturas del acimut/ elevación	Act.: muestra las lecturas del acimut/elevación Des.: oculta las lecturas del acimut/elevación Consulte *Sección 7.8 Direcciones de acimut, elevación y brújula, Página 56*.
	Act./Des.	96	Mostrar lecturas de brújula	Act.: muestra el encabezado de la brújula Des.: oculta el encabezado de la brújula Consulte *Sección 7.8 Direcciones de acimut, elevación y brújula, Página 56*.
	Act.	99	Posición inicial de fábrica de giro e inclinación	Recalibra la posición inicial; se puede utilizar como salida de alarma
	On/Off	100	Grabar A	Activar/Desactivar
	On/Off	101	Grabar B	Activar/Desactivar
	On	997	DirecciónSoft, pantalla	Permite visualizar la dirección actual
	On	998	DirecciónSoft, todas las unidades	Permite visualizar y programar la dirección actual
	On	999	DirecciónSoft, domos sin dirección	Permite visualizar y programar dispositivos Autodome sin dirección
	Set	“1-99”	Programación de posición prefijada	Establecer ##: permite programar una vista preseleccionada
	Shot	“1-99”	Recuperar la preselección programada	Plano ##: permite recuperar la preselección programada
	Set	100	Menú Posición prefijada	Permite acceder al menú Posición prefijada
	Set/Shot	101	Límite izquierdo de Auto Pan	Establecer: permite programar el límite izquierdo Plano: permite mostrar el límite
	Set/Shot	102	Límite derecho de Auto Pan	Establecer: permite programar el límite derecho Plano: permite mostrar el límite

Bloqueado	Tecla de función	Nº de com.	Comando	Descripción
	Set	110	Posición inicial de fábrica de giro e inclinación	Establecer: permite volver a calibrar la posición inicial
*	Set	802	Corrija La Contraseña	Entra al menu Corrija La Contraseña
*	Set	899	Restablecer TODO	Permite restaurar todos los ajustes predeterminados originales y borra los ajustes programados por el usuario
	Set	900	Corrija Tour 1 (estándar)	Permite acceder al menú Standard Tour Scene (Escena de tour estándar)
	Shot	900	Corrija Tour 2 (personalizado)	Permite acceder al menú de Custom Tour Scene (Escena de tour personalizada)
	Set/Shot	901-999	Añade/quita un plano de posición prefijada del tour 1	Establecer ###: permite añadir una preselección Plano ###: permite eliminar una preselección

7 Funciones avanzadas

En este capítulo se detallan las funciones avanzadas de la cámara AutoDome VG5.

7.1 Normas de alarma

AutoDome incluye un potente motor de reglas de alarma. En su forma más sencilla, una norma de alarma define las entradas que activan salidas específicas. En su forma más compleja, se puede programar una regla para que utilice cualquier combinación de entradas y comandos del teclado y lleve a cabo una función del domo. Se pueden programar numerosas combinaciones de entradas y salidas de alarma en 12 reglas de alarma.

7.1.1 Control de las reglas de alarma

El comando AUX 69 permite al usuario activar o desactivar todas las reglas de alarma. De forma predeterminada, las reglas de alarma están activadas hasta que se introduce el comando OFF-69-ENTER desde el teclado (no hay ningún elemento de menú para este comando). Al desactivar las reglas de alarma, no se borra la regla, sino que AutoDome mantiene los ajustes definidos por el usuario y los datos de la regla se restauran al introducir el comando ON-69-ENTER.

El comando OFF-69-ENTER realiza las siguientes acciones:

- Desactiva todas las reglas de alarma
- Si una alarma activada por una regla está activa cuando el dispositivo AutoDome recibe el comando de desactivación, aparece el mensaje “Ack and Reset Alarms”. Debe confirmar la alarma para que la regla se desactive.
- Evita la modificación de una regla de alarma mientras está desactivada.

7.1.2 Ejemplos de reglas de alarma

A continuación se ofrecen dos ejemplos de configuración de reglas de alarma. El primer ejemplo es una regla de alarma básica, y el segundo y el tercer ejemplo son de tipo complejo.

Ejemplo 1: regla de alarma básica

Situación: se desea que un contacto de alarma de puerta:

1. Emita un mensaje OSD (***ALARM 1***) (***ALARMA 1***) en la pantalla cuando se active la alarma.
2. Mueva la cámara Autodome a una posición guardada. (En este ejemplo, la posición es Plano 7).
3. Transmita una señal Bilinx por el cable coaxial al sistema del centro de control, como un dispositivo Allegiant, para activar una respuesta de alarma.

La secuencia para programar la regla de alarma descrita anteriormente es la siguiente:

1. Conecte el contacto de la puerta con la entrada 1 de Autodome. Este circuito está abierto normalmente.
2. Defina la(s) entrada(s) de alarma.
   - En el menú Inputs Setup (Configuración entradas), asegúrese de que Entrada de alarma 1 está establecida en **N.O.** (Éste es el ajuste predeterminado de Entrada 1).

¡NOTA! Para obtener instrucciones sobre la conexión mediante cables de las conexiones de relé y alarma, consulte el *manual de instalación de AutoDome VG5*.

3. Defina las salidas de alarma en el menú Outputs Setup (Configuración salidas):
   a. Asegúrese de que Salida 5 está establecida en **OSD**. (Éste es el ajuste predeterminado de Salida 5).
   b. Establezca Salida 6 en **Plano 7**.
   c. Establezca la séptima salida en **Transmitir** (una señal Bilinx al centro de control).
4. Establezca la regla de alarma (en este ejemplo, utilice la regla 1). Seleccione las entradas en el menú Rule Setup (Configurar reglas):
   a. Seleccione **Regla 1**.
   b. Establezca la primera entrada en **Entrada de alarma 1**.
5. Seleccione las salidas:
   a. Establezca la primera salida en **OSD**.
   b. Establezca la segunda salida en **Plano 7**.
   c. Establezca la tercera salida en **Transmitir**.
6. Active la regla:
   – Resalte Act. y seleccione **SÍ**.

Ejemplo 2: regla de alarma avanzada

Situación: se establece la opción Auto Pan entre límites en un sistema AutoDome VG5 instalado en un aeropuerto para que realice panorámicas automáticas entre el aparcamiento y la terminal del aeropuerto. La puerta de entrada al aeropuerto dispone de un contacto de alarma conectado al Autodome; además, la valla colocada en el perímetro del área de la puerta dispone de un sensor de detección de movimiento por infrarrojos (IR) conectado al Autodome.

Cuando se activan las alarmas del contacto de la puerta y del detector de movimiento a la vez, deseamos que la regla de alarma:

1. Emita un mensaje OSD (***ALARM 2***) (***ALARMA 2***) en el monitor.
2. Detenga la función Auto Pan y mueva la cámara a una posición guardada (Plano 5) en la que se visualice la valla.
3. Active la función AutoTrack.
4. Transmita una señal Bilinx al sistema del centro de control para activar una respuesta de alarma.

La secuencia para programar esta norma de alarma es la siguiente:

1. Conecte con cable y establezca las entradas de alarma.
   a. Conecte con cable el detector de movimiento a Entrada 1. (Este circuito está normalmente abierto).
   b. Conecte con cable el contacto de alarma de la puerta a Entrada 5. (Este circuito está normalmente cerrado).

¡NOTA!

Para obtener instrucciones sobre la conexión mediante cables de las conexiones de relé y alarma, consulte el *manual de instalación del sistema de cámara modular AutoDome*.

2. En el menú Inputs Setup (Configuración entradas):
   a. Asegúrese de que Entrada 1 (el detector de movimiento) está establecido en **N.O.** (Éste es el ajuste predeterminado de Entrada 1).
   b. Asegúrese de que Entrada 5 (el contacto de la puerta) está establecido en **N.C.**
3. Defina las salidas de alarma en el menú Outputs Setup (Configuración salidas):
   a. Establezca Salida 5 en **OSD**.
   b. Establezca Salida 6 en **Transmitir**.
   c. Establezca Salida 7 en **Plano 5**.
   d. Establezca Salida 8 en **AutoTrack**.

4. Establezca la regla de alarma (en este ejemplo, utilice la regla 2). Seleccione las entradas de alarma:
   a. En el menú Configurar reglas, seleccione **Regla 2**.
   b. Establezca la primera entrada en **Entrada de alarma 1**. (El detector de movimiento).
   c. Establezca la segunda entrada en **Entrada de alarma 5**. (El contacto de la alarma de la puerta).
5. Seleccione las salidas de alarma:
   a. Establezca la primera salida en **OSD**.
   b. Establezca la segunda salida en **Plano 5** (visualización de la valla).
   c. Establezca la tercera salida en **AutoTrack** y seleccione Bloqueado.
   d. Establezca la cuarta salida en **Transmitir** (una señal Bilinx al centro de control).
6. Active la regla de alarma:
   – Resalte Act. y seleccione **SÍ**.

Ejemplo 3: regla de alarma avanzada usando AutoTrack

El siguiente ejemplo explica cómo definir una regla de alarma que mueva la cámara a una posición preseleccionada para, a continuación, activar la función AutoTrack y buscar a un intruso después de la activación de la alarma. Este ejemplo utiliza la herramienta de software de configuración de dispositivos de imagen (CTFID). Consulte la *guía de usuario de la Herramienta de configuración de dispositivos de imagen*, disponible en www.boschsecurity.com.

1. Inicie el software CTFID desde un ordenador conectado a AutoDome VG5.

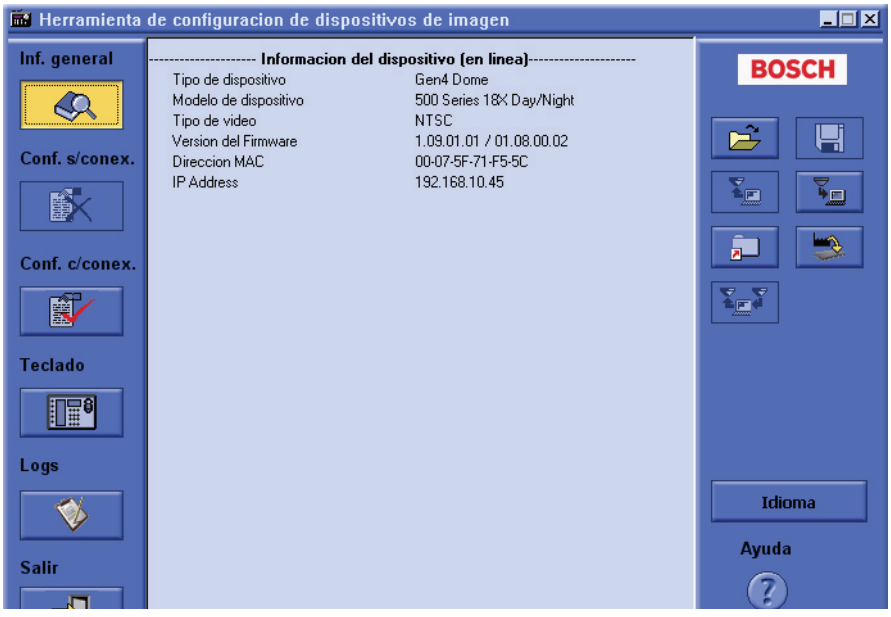


Figura 7.1 Ventana de descripción de CTFID

2. Haga clic en el botón **Conf. c/conex.** y expanda **Alarm**.

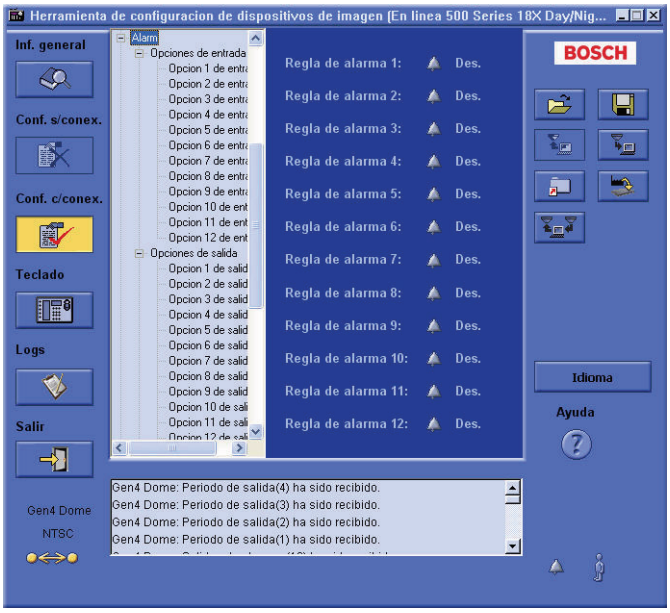


Figura 7.2 Grupo de alarma expandido

3. Expanda Opciones de salida y haga clic en **Opción de salida 5**.
4. Seleccione **Seguimiento** en la lista desplegable Tipo.
5. Ejemplo de **Opción 6 de salida**.
6. Seleccione **Plano** en la lista desplegable Tipo.
7. Introduzca el número **1** o use la barra deslizante para especificar el número de plano **1**. (Los números de plano se deben ajustar antes de configurar una regla de alarma. Consulte la *Sección 3.2 Ajuste de planos preseleccionados, Página 28* para obtener instrucciones).
   AutoDome se mueve a esta posición prefijada cuando la regla de alarma es real.

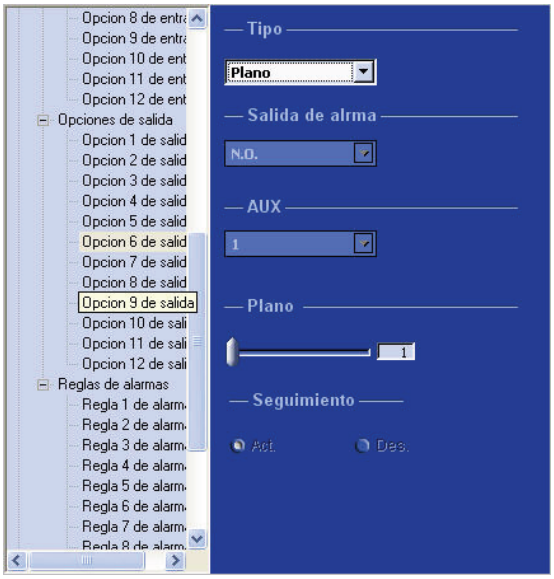


Figura 7.3 Configuración de la Opción de salida 6

8. Expanda Regla de alarma y haga clic en **Regla 1 de alarma**.
9. Haga clic en el botón de opción **Sí** para activar la regla.
10. Introduzca el número **1** o use la barra deslizante para seleccionar **1** para la opción de entrada.

11. Seleccione **Entrada de alarma 1** en la lista desplegable Opción de entrada.
12. Asegúrese de que el número de Salida está definido en **1**.
13. Seleccione **Plano 1** en el menú desplegable Opciones de salida.
    Esta opción mueve el sistema AutoDome a la posición prefijada de plano 1 cuando el valor para la entrada 1 es verdadero.

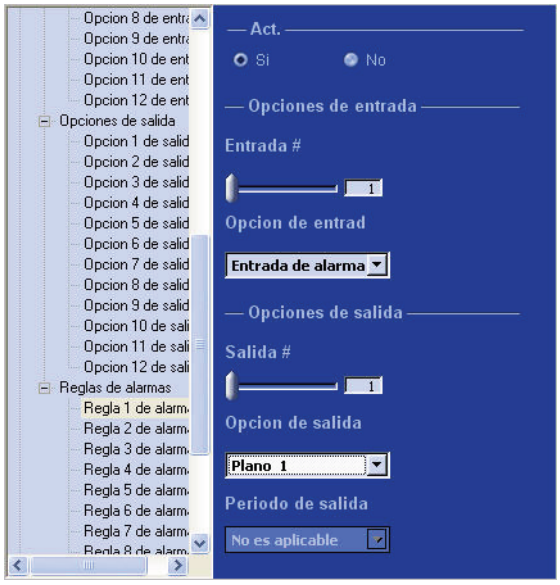


Figura 7.4 Configuración de Regla 1 de alarma

14. Mueva la barra deslizante de la salida a **Salida 2**.
15. Seleccione **Seguimiento** en la lista desplegable de opción de salida.
    Esta opción hará que AutoDome active la función AutoTrack después de que la alarma de entrada se active y de que AutoDome se mueva a la posición prefijada 1.
16. Seleccione **5 seg.** en la lista desplegable Período de salida.
    Esta opción hace que el sistema AutoDome desactive la función AutoTrack cuando el objeto que se está siguiendo deja de estar visible tras cinco segundos.

7.2 Funcionamiento de AutoTrack

AutoDome incorpora el software AutoTrack mejorado con mayor versatilidad y mejor seguimiento de objetos. AutoTrack realiza un seguimiento continuo de una persona aunque pase tras una máscara de privacidad. Si se utiliza con la función de enmascaramiento virtual, puede ignorar áreas predefinidas de movimiento de fondo.
Puede iniciar AutoTrack manualmente o programar AutoDome para activar esta función automáticamente.

- **Manual**
  - Introduzca el comando del teclado **ON-78-ENTER**.
  - En el modo Pelco, abra el menú Main (principal), seleccione el menú Avanzado y, en éste, AutoTrack: ACT.
- **Automático**
  - Durante una ronda de posición prefijada.
  - Durante la función Auto Pan.
  - AutoDome activa AutoTrack tras un período de inactividad (Return to Scene 1 o Return to Previous Aux, Regresar a escena 1 o AUX anterior), si AutoTrack está programado para estas actividades.

¡NOTA!
Para funcionar correctamente, AutoTrack requiere que se establezca la altura de la cámara en el software. Abra el menú principal de Bosch, seleccione el menú Avanzado y, en éste, Altura de cámara para introducir la altura de la cámara.

7.2.1 Recomendaciones y ajustes de AutoTrack

AutoTrack reconoce a un objetivo en movimiento y amplía la imagen en hasta un 50% del campo de visión para una altura media de 1,8 m. Además de la atura de la cámara, hay otros factores que condicionan el funcionamiento de AutoTrack.

Ajuste de la altura de la cámara

Para garantizar un ajuste de seguimiento gradual, ajuste la altura de la cámara convenientemente. Bosch recomienda una altura de cámara mínima de 3,6 m (12 pies).

1. Pulse **OFF-90-ENTER** para desactivar el bloqueo de comandos.?
2. Pulse **ON-46-ENTER** para acceder al menú **Principal.**?
3. Utilice el joystick para resaltar el menú **Avanzado**.?
4. Pulse **Focus/Iris** para abrir el menú.?
5. Resalte la opción **Altura de cámara** y pulse el botón **Focus/Iris**.?
6. Introduzca un valor entre 3,6 m (12 pies) y 30,7 m (100 pies).
7. Vuelva a pulsar **Focus/Iris** para aceptar el valor de altura de la cámara.
8. Salga del menú **Avanzado** y, a continuación del menú **Main (principal)**.

Cómo conseguir un funcionamiento óptimo de AutoTrack

El buen funcionamiento de AutoTrack depende de factores como el ángulo de visualización y el movimiento no deseado de elementos como los árboles. Siga estas recomendaciones para que AutoTrack funcione de forma óptima:

- **Estabilidad del soporte o la superficie de montaje**
  - Monte la cámara en la posición más estable. Evite lugares sometidos a vibraciones, como las emitidas por los sistemas de aire acondicionado instalados en techos. Estas vibraciones pueden ocasionar problemas cuando la cámara aplique el zoom para acercarse a la visualización de un objetivo.
  - En la medida de lo posible, use el brazo de pared. Esta opción de montaje es la de mayor estabilidad para la cámara.
  - En el caso de montaje en azoteas, utilice cables de retención para proteger de la fuerza del viento.
- **Campo de visión**
  - Seleccione un lugar y un ángulo que abarque el paso de las personas según el campo de visión de la cámara.
  - Evite el movimiento que vaya directamente a la cámara.
  - Evite lugares que puedan atraer a gran número de personas, como comercios o cruces.
- **Movimiento no deseado**
  - Use la función de Máscar Virtual (consulte *Sección 7.3 Máscara virtual, Página 54*) para ocultar el movimiento no deseado de árboles o coches.
    Bosch recomienda configurar la máscara virtual un 10% más grande que el objeto que se va a enmascarar.
  - Evite luces de neón, destellos, luces nocturnas y reflejadas (de una ventana o espejo, por ejemplo). El parpadeo de estas luces puede afectar al funcionamiento de AutoTrack. Si no se pueden evitar, use la máscara virtual para ocultarlas.
  - Compruebe regularmente la máscara virtual para asegurarse de que sigue cubriendo el objeto que se debe enmascarar. Ajuste la máscara en caso necesario.

7.2.2 Optimización de AutoTrack

AutoDome logra un rendimiento óptimo de la función de seguimiento cuando la distancia focal de la lente durante la función Auto Pan es similar a la distancia focal de la lente con la función AutoTrack. Las condiciones de la luz ambiente también afectan al rendimiento de AutoTrack.

Condiciones dinámicas de luz

Las condiciones de luz ambiente afectan al rendimiento de AutoTrack, particularmente en condiciones dinámicas de luz exterior que cambia con el día o las horas. Para optimizar el rendimiento de AutoTrack en condiciones de luz cambiante, Bosch recomienda configurar la sensibilidad de AutoTrack y la velocidad de la función Auto Pan.
Bosch recomienda establecer la sensibilidad de AutoTrack en automático y sugiere la siguiente velocidad Auto Pan para exteriores:

Distancia focal de la cámara	Máxima velocidad de Auto Pan aconsejable (grados/seg).
Campo cercano (gran angular)	5
Campo intermedio	2
Campo lejano (telefoto)	1

Si necesita una velocidad mayor para Auto Pan, ajuste la sensibilidad de AutoTrack en un valor entre 1 y 10, en el menú Configuración avanzada.

Configuración de los parámetros de optimización de AutoTrack

1. Pulse **OFF-90-ENTER** para desactivar el bloqueo de comandos.?
2. Pulse **ON-46-ENTER** para acceder al menú **Principal.**?
3. Utilice el joystick para resaltar el menú **Avanzado**.?
4. Seleccione la opción Sensibilidad de AutoTrack y cambie el parámetro a **Automático** o a un valor entre **1–10**.?
5. Salga del menú **Sensibilidad de AutoTrack.**. Seguidamente, salga del menú **Advanced feature Setup (Configuración avanzada)**.
6. Acceda al menú **PTZ Setup (Config. de PTZ)**.
7. Seleccione la opción **Auto Pan** y cambie el parámetro a uno de los valores sugeridos en la tabla anterior.
8. Salga del menú **Auto Pan**. A continuación, salga del menú **PTZ Setup (Config. de PTZ)** y, por último, del menú **Main (principal)**.

Condiciones estables de luz

Puede usar velocidades de Auto Pan más altas en condiciones estables de luz ambiente exterior o interior, sin embargo, Bosch recomienda no superar una velocidad de 15 grados/seg. A continuación, puede modificar la opción Sensibilidad de AutoTrack para conseguir unos resultados óptimos.

7.3 Máscara virtual

Máscara Virtual es una tecnología exclusiva de Bosch que le permite crear un área "invisible" que ignore el movimiento de fondo no deseado. Estas máscaras invisibles son parecidas a las zonas de privacidad, pero los algoritmos de AutoTrack y de detección de movimiento de Autodome pueden verlas.

- Para configurar una máscara virtual, abra el menú **Main (Principal)**, seleccione el menú **Avanzado** y, a continuación, **Virtual Masking (Máscara Virtual)**. Para configurar una máscara virtual, siga las instrucciones de los menús que aparecen en pantalla.
- En el modo Pelco, abra el menú Main (Principal), seleccione el menú Avanzado y, en éste, Virtual Masking (Máscara Virtual). Para configurar una máscara virtual, siga las instrucciones de los menús que aparecen en pantalla.

¡NOTA!
Configure la máscara un 10% más grande que el objeto para garantizar que la máscara cubre el objeto por completo al acercar y alejar el zoom del dispositivo AutoDome.

7.4 Enmasc. Privacidad

El enmascaramiento de privacidad se utiliza para bloquear la visualización de áreas específicas de una escena. Las opciones de máscara incluyen blanco, negro o borroso; además, se pueden configurar con tres, cuatro o cinco esquinas, para cubrir formas más complejas.

¡NOTA!
La función Privacy Masking (máscara de privacidad) no impide que AutoTrack siga a un objeto.

- Para configurar una máscara de privacidad, abra el menú **Main (Principal)**, seleccione **Display Setup (Config. de Pantalla)** y, a continuación,**Privacy Mask (Másc. Privacidad)**. También puede utilizar el comando de teclado **ON-87-ENTER**. Para configurar una máscara de privacidad, siga las instrucciones de los menús que aparecen en pantalla.
- En el modo Pelco, abra el menú Main **(Principal) de Pelco**, abra el menú **Bosch**, seleccione **Display Setup (Config. de Pantalla)** y, finalmente, **Privacy Masking (Máscara de Privacidad)**. Para configurar una máscara de privacidad, siga las instrucciones de los menús que aparecen en pantalla.

¡NOTA!
Configure la máscara un 10% más grande que el objeto para garantizar que la máscara cubre el objeto por completo al acercar y alejar el zoom del dispositivo AutoDome.

7.5 Detección de movimiento con zona de interés (Posiciones preseleccionadas de la 90 a la 99)

Con AutoDome serie VG5, el software de detección de movimiento se puede configurar para crear una zona de interés comprendida entre varias posiciones o escenas predeterminadas. Puede aprovechar la función Virtual Masking (Enmascaramiento virtual) para ignorar el movimiento en áreas preseleccionadas. También puede utilizar la detección de movimiento como entrada de norma de alarma.
Las posiciones preseleccionadas 90 a 99 están reservadas para la programación de escenas de detección de movimiento.

¡NOTA!
La detección de movimiento siempre tiene prioridad sobre el seguimiento de objetos con AutoTrack.

Para configurar una escena con detección de movimiento:

1. Seleccione una de las posiciones preseleccionadas de la 90 a la 99 que no esté en uso. En este ejemplo, use la escena preseleccionada 95.
2. Introduzca el comando del teclado **SET-95-ENTER**.
3. Seleccione **SÍ** cuando aparezca la pregunta ¿Aplicar detección movimiento? (Si selecciona NO, la escena preseleccionada no activará la detección de movimiento).
4. Seleccione **SÍ** cuando aparezca la pregunta ¿Aplicar región de interés? (Si selecciona NO, se usa la escena completa para la detección de movimiento).
5. Siga las instrucciones del menú que aparece en la pantalla para crear la forma del área de pantalla en la que desea detectar movimiento.

¡NOTA! Puede utilizar hasta cinco (5) puntos de anclaje para formar el área. La detección de movimiento no se activa hasta que se recupera la escena preseleccionada. El icono "M" de detección de movimiento aparece en la esquina superior izquierda de la pantalla.

7.6 Estabilización de la imagen

La estabilización de imagen es cada vez más importante, ya que los alcances de zoom no dejan de aumentar. Los algoritmos avanzados de estabilización de imagen de AutoDome serie VG5 eliminan las vibraciones de la cámara y permiten conseguir una imagen excepcionalmente nítida. Gracias a Bosch, puede alcanzar esta nitidez sin reducir la sensibilidad de la cámara ni la calidad de la imagen.

– Para configurar la estabilización de la imagen, abra el menú **Main (principal)**, seleccione el menú **Avanzado** y, a continuación, **Estabilización** para activar la función.
– En el modo Pelco, abra el menú **Main (Principal)**, seleccione el menú **Avanzado** y, a continuación, **Estabilización** para activar la función.

7.7 Ronda en posiciones prefijadas

AutoDome serie VG5 dispone de dos (2) tours preseleccionados. Cada escena preseleccionada se guarda para su reproducción posterior.
La ronda 1 es una ronda estándar que sólo recupera las escenas en la secuencia exacta en que se tomaron. Se pueden añadir o borrar escenas de la ronda, pero no se puede modificar la secuencia. Para añadir o eliminar escenas en la ronda 1, introduzca el comando de teclado **SHOT-900-ENTER** y siga las instrucciones que aparecen en pantalla.
El tour 2 es un tour personalizable que le permite reorganizar la secuencia de escenas del giro mediante la inserción o eliminación de las mismas. Para acceder al menú de edición de la ronda 2, introduzca el comando de teclado **SET-900-ENTER** y siga las instrucciones que aparecen en pantalla.

7.8 Direcciones de acimut, elevación y brújula

AutoDome VG5 permite al usuario mostrar la posición de azimut y elevación, así como la orientación de la brújula de la cámara. AutoDome muestra los datos de posición en la esquina inferior derecha de la imagen. Estas lecturas se describen como:

Acimut: Ángulo de giro de cero a 359 grados en incrementos de un grado. Un acimut de cero grados corresponde al norte.

Elevación: Posición de inclinación de cero (horizonte) a -90 grados (cámara apuntando hacia abajo) en incrementos de un grado.

Brújula: Orientación cardinal o intercardinal (N, NE, E, SE, S, SO, O, NO) a la que apunta la cámara.

AutoDome utiliza el acimut para determinar la dirección de la brújula. En la siguiente tabla se muestra el intervalo de acimut y su correspondiente orientación de brújula:

Intervalo de acimut	Dirección de la brújula
21° a 65°	NE (nordeste)
66° a 110°	E (este)
111° a 155°	SE (sudeste)
156° a 200°	S (sur)
201° a 245°	SO (sudoeste)
246° a 290°	O (oeste)
291° a 335°	NO (noroeste)
336° a 20°	N (norte)

7.8.1 Ajuste del punto de acimut cero

El instalador debe calibrar el punto de acimut cero. AutoDome utiliza el punto de acimut cero, normalmente establecido en el norte magnético, como la posición de panorámica de grado cero y como la orientación de la brújula. A continuación, AutoDome muestra la lectura de acimut y la orientación de la brújula según el número de grados del punto de acimut cero.
Para establecer el punto de acimut cero:

1. Determine la orientación de brújula al norte y, a continuación, mueva la cámara a dicha posición.
2. Pulse **OFF-90-ENTER** para desactivar el bloqueo de comandos (si está activo).
3. Pulse **ON-94-ENTER** para establecer el punto de acimut cero.

¡PRECAUCIÓN!
Bosch recomienda que sólo el instalador calibre el punto de azimut cero. Una nueva calibración del punto de acimut cero puede provocar una orientación incorrecta de la brújula.

7.8.2 Visualización del acimut, la elevación y las orientaciones de brújula

Solo se pueden visualizar las lecturas de acimut/elevación o solo la lectura de la brújula, o bien puede mostrar ambas lecturas al mismo tiempo. AutoDome muestra las lecturas de acimut/elevación y la orientación de la brújula de las siguientes formas:

180 / –45 S

donde:

- **180** es el acimut o la ubicación de panorámica en grados.
- **–45** es la elevación o la ubicación de inclinación en grados.
- **S** es la dirección de la brújula (cardinal o intercardinal).

1. Pulse **ON-95-ENTER** para mostrar la lectura de acimut/elevación.
2. Pulse **ON-96-ENTER** para mostrar la orientación de la brújula.
3. Pulse **OFF-95-ENTER** para ocultar la lectura de acimut/elevación.
4. Pulse **OFF-96-ENTER** para ocultar la orientación de la brújula.

8 Guía de resolución de problemas

8.1 Control y funcionamiento de AutoDome VG5

Problema	Solución
No hay vídeo	– Compruebe que el LED verde de la placa de la CPU de Autodome esté encendido. Este LED indica que se recibe vídeo de la cámara. **Si el LED verde está apagado:** – Compruebe que el LED rojo de la placa de la CPU de Autodome parpadea lentamente. Este LED indica que tanto la placa de la fuente de alimentación de Autodome como el módulo CPU reciben alimentación. **LED rojo en el módulo CPU de Autodome** **Significado de la secuencia de parpadeo:** – 5 seg. encendido / 0,5 seg. apagado: funcionamiento normal – Encendido fijo: CPU bloqueada **Si el LED rojo permanece encendido:** – Pruebe a apagar y encender Autodome. **Si el LED rojo está apagado:** **Si está utilizando una caja de alimentación colgante de Bosch:** – Compruebe que el LED verde de la caja de alimentación está encendido. Este LED indica la corriente eléctrica del transformador. **Si el LED verde está apagado:** – Apague la alimentación. – Compruebe la corriente eléctrica del fusible FX101 que llega a la caja de alimentación. **Si todo es correcto, prosiga de la siguiente manera:** – Compruebe si el fusible FX102 transmite una corriente de 24 V a la caja colgante de AutoDome. **Si todo es correcto, prosiga de la siguiente manera:** **Si no utiliza una fuente de alimentación de Bosch:** – Compruebe que la caja de alimentación está encendida. **Si todo es correcto, prosiga de la siguiente manera:** – Compruebe que el transformador cuenta con una salida de 24 V. – Compruebe que el conector de la parte superior de la carcasa de AutoDome no tiene ninguna patilla doblada. **Si todo es correcto, prosiga de la siguiente manera:** – Compruebe el estado de todos los cables y conexiones terminales de AutoDome. **Si todo es correcto, prosiga de la siguiente manera:** **Si AutoDome está encendido, haga lo siguiente:** – Extraiga los módulos de cámara y CPU de la carcasa de AutoDome y compruebe que el LED verde de la placa de la fuente de alimentación de la carcasa está encendido. **Si el LED verde está apagado:** – Compruebe que el fusible de la placa de la fuente de alimentación de la carcasa se encuentra en buen estado.

No se puede mover la cámara	– Asegúrese de que el teclado y el monitor están establecidos en el número de cámara correcto (el mismo en ambos). **Si todo es correcto, prosiga de la siguiente manera:** – Compruebe que la dirección de la cámara sea correcta. Introduzca **ON**-**997**-**ENTER** para visualizar la dirección de la cámara. **Si no está establecida o no es correcta:** – Establezca la dirección mediante DirecciónSoft (**ON**-**998**-**ENTER**). **Si todo es correcto, prosiga de la siguiente manera:** – Compruebe que el LED ámbar de la CPU de Autodome gira al recibir comandos de giro/inclinación del teclado del controlador. Este LED indica que se reciben instrucciones de control. **LED ámbar en el módulo de la CPU de Autodome** **Secuencia de parpadeo** – DES No se reciben comunicaciones entrantes o no hay alimentación – Fijo durante 2 segundos Recepción buena de datos – Parpadeo rápido Paquetes perdidos **Si el LED ámbar no se ilumina al introducir comandos de PTZ:** – Compruebe si se pueden controlar otras cámaras del sistema. Si no es así, compruebe el controlador y las conexiones mediante cables. **Si todo es correcto, prosiga de la siguiente manera:** – Compruebe que el conmutador de selección RS-232/485 esté establecido en el protocolo correcto. **Si todo es correcto, prosiga de la siguiente manera:** – Asegúrese de que todos los cables bifásicos, Bilinx o RS-232/485 estén conectados correctamente. Consulte el *manual de instalación de AutoDome VG5*. **Si todo es correcto, prosiga de la siguiente manera:** – Compruebe si puede acceder a los menús OSD de AutoDome (**ON**-**46**-**ENTER**). **Si todo es correcto, prosiga de la siguiente manera:** – Confirme que Autodome pasa la fase de inicio (**SET**-**110**-**ENTER**). **Si no la pasa:** – Póngase en contacto con el equipo de asistencia técnica de Bosch.
Control de cámara intermitente	– Compruebe que sólo la última cámara AutoDome de una configuración en cadena está terminada con una resistencia de 100 Ω en los terminales bifásicos +/-. **Si todo es correcto, prosiga de la siguiente manera:** – Compruebe que no ha superado la distancia máxima de cableado establecida en el protocolo de control (la distancia máxima para RS-232 es de 50 pies). Consulte el *manual de instalación de AutoDome VG5*. **Si todo es correcto, prosiga de la siguiente manera:** – Compruebe que el cableado se ajusta a los estándares y especificaciones recomendados por Bosch. Consulte el *manual de instalación de AutoDome VG5*.
La cámara se mueve al mover otras cámaras	– Compruebe que la dirección de la cámara está establecida correctamente (**ON**-**997**-**ENTER**). Si la dirección de la cámara no está establecida, Autodome responde a los comandos de control de cualquier cámara del sistema. **Si la dirección de la cámara no está establecida:** – Active el **menú DirecciónSoft** para asignar una dirección de cámara (**ON**-**998**-**ENTER**).

No se puede acceder a los ajustes de usuario	– Introduzca el comando de desbloqueo **OFF**-**90**-**ENTER**. Es posible que se le solicite una contraseña. (Los comandos se bloquean automáticamente en 30 minutos).
Ajuste de DirecciónSoft con un teclado American Dynamics	El valor de DirecciónSoft debe coincidir con el identificador único de AutoDome Para ajustar DirecciónSoft con un teclado American Dynamics consulte la *Sección 4.1 Configuración de FastAddress con protocolos alternativos, Página 31*.
La imagen es oscura	– Compruebe que Contr. Ganan. esté establecido en **AUTOM** (**ON**-**43**-**ENTER**). **Si todo es correcto, prosiga de la siguiente manera:** – Compruebe que el nivel de Autoiris está establecido correctamente (**ON**-**11**-**ENTER**). **Si todo es correcto, prosiga de la siguiente manera:** – Compruebe que el cable coaxial de vídeo tiene una terminación de 75 Ω sólo en el centro de control. (Una terminación doble provoca una imagen de vídeo oscura). **Si todo es correcto, prosiga de la siguiente manera:** – Vaya al **menú Config. de Cámara** y aumente el valor del ajuste de precompensación. **Si todo es correcto, prosiga de la siguiente manera:** – Compruebe que se ha retirado la cubierta de la lente de la cámara. **Si todo es correcto, prosiga de la siguiente manera:** – Compruebe que no se ha sobrepasado la distancia de conexión coaxial máxima. Consulte el *manual de instalación de AutoDome VG5*. **Si todo es correcto, prosiga de la siguiente manera:** – Restaure todos los ajustes de la cámara (**ON**-**40**-**ENTER**).
Los colores no son correctos	– Restablezca la selección adecuada del balance de blancos (**ON**-**30**-**ENTER**). **Si todo es correcto, prosiga de la siguiente manera:** – Vaya al **menú Config. de Cámara** y aumente el valor del ajuste de precompensación. **Si todo es correcto, prosiga de la siguiente manera:** – Compruebe que no se ha sobrepasado la distancia de conexión coaxial máxima. Consulte el *manual de instalación de AutoDome VG5*. **Si todo es correcto, prosiga de la siguiente manera:** – Restaure los ajustes predeterminados (**ON**-**40**-**ENTER**).
El fondo es demasiado brillante y no permite ver el motivo	– Active la compensación de contraluz (ON-20-ENTER).
El vídeo tiene demasiado ruido, está distorsionado o tiene saltos de imagen	– Asegúrese de establecer Modo Sincro en Interno (**OFF**-**42**-**ENTER**). **Si todo es correcto, prosiga de la siguiente manera:** – Compruebe que no se ha sobrepasado la distancia de conexión coaxial máxima. Consulte el *manual de instalación de AutoDome VG5*. **Si todo es correcto, prosiga de la siguiente manera:** – Compruebe el estado de todos los empalmes y conectores BNC. **Nota:** si conecta un cable de red a la placa de interfaz de un Autodome que no sea IP, el vídeo se verá distorsionado. – Extraiga el cable de red del conector RJ-45 de la placa de interfaz. **Si todo es correcto, prosiga de la siguiente manera:** – Póngase en contacto con el equipo de asistencia técnica de Bosch.

La cámara Día/ Noche no cambia automáticamente cuando la imagen está oscura.	– Compruebe que el modo Día/Noche está establecido en **AUTOM** (**ON**-**56**-**ENTER**). **Si todo es correcto, prosiga de la siguiente manera:** – Establezca Contr Ganan. en AUTOM (**ON**-**43**-**ENTER**).
Dentro de una burbuja colgante para exteriores hay niebla	– Compruebe el estado del módulo calefactor (**ON**-**66**-**ENTER**). **Si el informe de estado indica que el calefactor no tiene alimentación:** – Apague AutoDome. – Compruebe que el fusible FX103 de la caja de alimentación suministra corriente (24 V) al módulo calefactor. **Si todo es correcto, prosiga de la siguiente manera:** – Compruebe el cableado y las patillas del conector del módulo calefactor.
En la pantalla del monitor aparece el mensaje Bajo voltaje	– Si utiliza una fuente de alimentación que no es de Bosch, asegúrese de que cumple con los requisitos de alimentación de Autodome de Bosch. Para conocer las especificaciones, consulte la hoja de datos de AutoDome. **Si todo es correcto, prosiga de la siguiente manera:** – Compruebe la tensión de línea de entrada de alimentación. **Si todo es correcto, prosiga de la siguiente manera:** – Compruebe que no se ha sobrepasado la longitud de cableado máxima desde la fuente de alimentación. Consulte el *manual de instalación de AutoDome VG5*. **Si todo es correcto, prosiga de la siguiente manera:** – Mida la entrada de tensión de CA de la cámara mientras ésta recibe alimentación. La tensión debe ser ≥ 21 VCA para detener el mensaje.

8.2 Audio de AutoDome serie VG5

El siguiente diagrama ilustra el recorrido de las transmisiones de audio entre un micrófono/ AutoDome y un ordenador que reproduce el audio.

Conexiones de audio con AutoDome VG5 serie 600

En esta ilustración, el sistema AutoDome VG5 serie 600 se conecta a un codificador IP de audio/vídeo a través de un cable coaxial. El ordenador que reproduce el audio se conecta al codificador a través de un cable Ethernet.

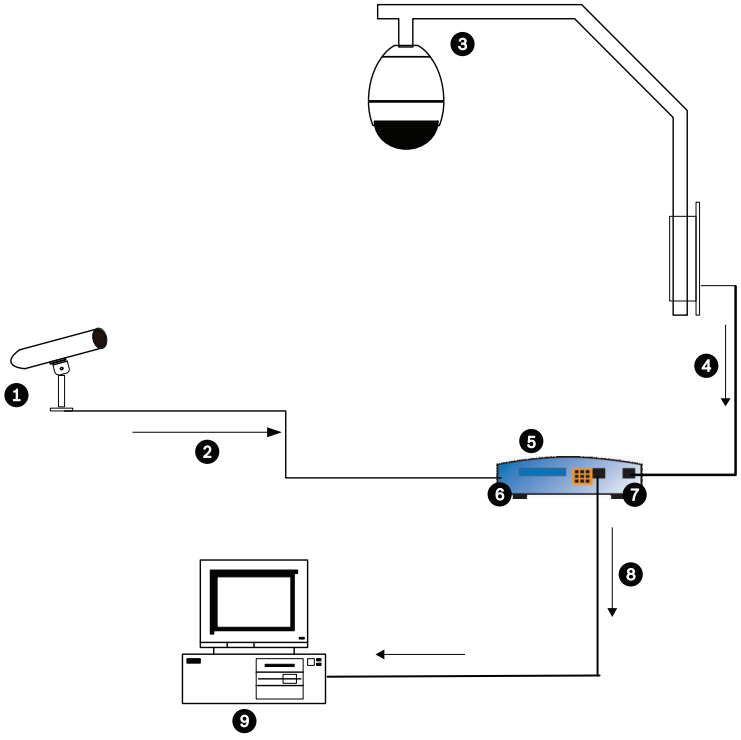


Figura 8.1 Conexiones de audio típicas para un sistema AutoDome analógico

1	Micrófono	6	Entrada de audio
2	Conexión coaxial; micrófono a codificador de audio/vídeo de Bosch; Distancia máxima: 10 m	7	Entrada de vídeo
3	AutoDome VG5 serie 600	8	Conexión Ethernet; Codificador de audio/vídeo de Bosch a un PC
4	Conexión coaxial; AutoDome VG5 serie 600 a un codificador de vídeo/audio de Bosch	9	Ordenador con software DiBos de Bosch
5	Codificador de vídeo/audio de Bosch		

Problema	Solución
Sin audio	– Compruebe el ordenador que recibe la señal de audio desde el sistema AutoDome VG5 o el codificador IP. – Compruebe los ajustes de audio del ordenador. Asegúrese de que los niveles de sonido están a un volumen perceptible. – Compruebe los altavoces y la tarjeta de sonido del ordenador. Reproduzca otra fuente de audio secundaria en el ordenador. Si sigue sin oír nada, sustituya los altavoces y vuelva a intentarlo.
	Si todo es correcto, prosiga de la siguiente manera: – Asegúrese de que la opción de audio está activada para el dispositivo IP. a. Acceda a la página Web de ajustes del dispositivo IP. b. Abra el enlace Ajustes del codificador y haga clic en Ajustes de audio. c. Asegúrese de que en la lista desplegable Activar audio se ha seleccionado la opción de activado. A continuación, haga clic en Establecer.
	Si todo es correcto, prosiga de la siguiente manera: – Compruebe el micrófono. Conecte los altavoces apropiados directamente al micrófono en la ubicación de la cámara y confirme que el sonido se oye bien. Un problema de audio o ruido en la fuente empeorará la señal según pase por los cables y las conexiones.
	Si todo es correcto, prosiga de la siguiente manera: – Compruebe el tipo de cable y la instalación usada para las conexiones de audio entre el micrófono y el AutoDome VG5. – Tipo de cable: coaxial – Longitud del cable: 10 m máximo Consulte el *manual de instalación de AutoDome VG5* para obtener más información.

Problema	Solución
	Si todo es correcto, prosiga de la siguiente manera: – Compruebe todas las conexiones de red. – Si el vídeo es nítido y no está distorsionado, es probable que las conexiones de red no sean el origen de los problemas de audio. – Asegúrese de que la distancia máxima entre dos conexiones Ethernet es de 100 m. Consulte el *manual de instalación de AutoDome VG5* para obtener más información.
Audio de mala calidad	– Compruebe el ordenador que recibe la señal de audio desde el sistema AutoDome VG5 o el codificador IP. – Compruebe los altavoces y la tarjeta de sonido del ordenador. Reproduzca una fuente de audio secundaria en el ordenador; si la señal no es fluida, sustituya los altavoces y vuelva a intentarlo. – Compruebe los altavoces y la tarjeta de sonido del ordenador. Reproduzca otra fuente de audio secundaria en el ordenador. Si sigue sin oír nada, sustituya los altavoces y vuelva a intentarlo. **Si todo es correcto, prosiga de la siguiente manera:** – Compruebe los ajustes de ganancia y el valor de ganancia máxima. a. Acceda a la página Web de ajustes del dispositivo IP. b. Abra el enlace Ajustes del codificador y haga clic en Ajustes de audio. c. Ajuste el nivel de ganancia para que el valor máximo quede en el área verde. Consulte el *manual de instalación de AutoDome VG5* para obtener información completa. **Si todo es correcto, prosiga de la siguiente manera:** – Compruebe la ubicación del micrófono y de los cables de audio. – El audio de nivel de línea suele estar comprendido entre 700 mV y 2 V, por lo que podría verse afectado por las fuentes de transmisión o la potencia de CA. – Asegúrese de que hay una distancia máxima (al menos 1,8 m por cada 100 VCA) entre los cables de audio y el micrófono y la fuente de CA. **Si todo es correcto, prosiga de la siguiente manera:** – Compruebe el tipo de cable y la instalación usada para las conexiones de audio entre el micrófono y el AutoDome VG5. – Tipo de cable: coaxial – Longitud del cable: 10 m máximo Consulte el *manual de instalación de AutoDome VG5* para obtener más información.

9 Tabla de comandos de usuario

Tecla de función	Nº de com.	Comando	Descripción
On/Off	1	Exploración 360°	Auto Pan sin límites
On/Off	2	Giro automático	Auto Pan entre límites
On/Off	7	Reproducir tour personalizado en posición prefijada	Activar/desactivar
On/Off	8	Reproducir tour de preposición	Activar/desactivar
On/Off	14	Establecer AutoPan y velocidad de explorac.	Permite acceder a la barra deslizante de ajuste de velocidad
On/Off	15	Establecer tiempo de Tour presposición (espera)	Permite acceder a la barra deslizante de ajuste de espera
On/Off	20	Comp luz fondo	Compensación de luz de fondo
On/Off	24	Estabilización	Estabilización electrónica
On/Off	26	Amplio rango dinámico	Activar/desactivar
On	47	Ver ajustes de fábrica	Permite visualizar todos los ajustes predeterminados de los menús
On/Off	50	Reproducir A, continuo	Activar/desactivar
On/Off	51	Reproducir A, una vez	Activar/desactivar
On/Off	52	Reproducir B, continuo	Activar/desactivar
On/Off	53	Reproducir B, una vez	Activar/desactivar
On/Off	56	Menú Modo Noche	Activado, desactivado o automático (sólo para modelos con modo día/noche)
Act./ Des.	57	Ajuste del modo noche	Activa/desactiva el modo nocturno (sólo para modelos con modo Día/noche)
Act.	62	Menú Título de posición prefijada	Permite acceder al menú de título de posición prefijada
Act.	64	Estado de la alarma	Permite acceder al menú de estado de la alarma
Des.	65	Confirmar alarma	Confirma la alarma o desactiva salidas físicas
Act.	66	Mostrar la versión del programa	Muestra el número de versión del software
Act.	72	Reiniciar cámara	Ejecuta las funciones de reinicio de la cámara/lente
Act./ Des.	78	AutoTrack	Activa o desactiva la función AutoTrack
Act./ Des.	81	Salida de alarma 1 Colector abierto	Act.: activa la salida Des.: desactiva la salida
Act./ Des.	82	Salida de alarma 2 Colector abierto	Act.: activa la salida Des.: desactiva la salida
Act./ Des.	83	Salida de alarma 3 Colector abierto	Act.: activa la salida Des.: desactiva la salida
Act./ Des.	84	Salida de alarma 4 Relé	Act.: activa la salida Des.: desactiva la salida
Act./ Des.	89	Confirmación de posición prefijada	Act.: envía un mensaje que solicita aprobación para sobrescribir una posición prefijada Des.: no se envía ningún mensaje de confirmación

Tecla de función	Nº de com.	Comando	Descripción
Act./ Des.	90	Bloqueo/desbloqueo de comandos	Act.: bloqueo activado Des.: bloqueo desactivado
Act./ Des.	95	Mostrar lecturas del acimut/elevación	Act.: muestra las lecturas del acimut/elevación Des.: oculta las lecturas del acimut/elevación
Act./ Des.	96	Mostrar orientación de brújula	Act.: muestra el encabezado de la brújula Des.: oculta el encabezado de la brújula
Act./ Des.	100	Grabar A	Activar/Desactivar
Act./ Des.	101	Grabar B	Activar/Desactivar
Act.	997	DirecciónSoft, mostrar	Muestra la dirección actual
Act.	998	DirecciónSoft, todas las unidades	Permite visualizar y programar la dirección actual
Act.	999	DirecciónSoft, domos sin dirección	Permite visualizar y programar dispositivos AutoDome sin dirección
Establecer	“1-99”	Programación de posición prefijada	Establecer ##: permite programar una vista preseleccionada
Plano	“1-99”	Recuperar la preselección programada	Plano ##: permite recuperar la preselección programada
Establecer	100	Menú Posición prefijada	Permite acceder al menú de posición prefijada
Establecer/Plano	101	Límite izquierdo de Auto Pan	Establecer: permite programar el límite izquierdo Plano: permite mostrar el límite
Establecer/Plano	102	Límite derecho de Auto Pan	Establecer: permite programar el límite derecho Plano: permite mostrar el límite
Establecer	110	Posición inicial de fábrica de giro e inclinación	Establecer: permite volver a calibrar la posición inicial
Establecer	900	Corregir Tour 1 (estándar)	Escena de tour estándar
Plano	900	Corrija Tour 2 (personalizado)	Permite acceder al menú Escena de tour personalizada
Establecer/Plano	901-999	Añade/quita un plano de posición prefijada del tour 1	Establecer ###: permite añadir una preselección Plano ###: permite eliminar una preselección

A Apéndice: conversiones de DirecciónSoft

Ejemplo: si hay vídeo procedente de la cámara 131, consulte la tabla de conversión apropiada para convertir la DirecciónSoft correctamente (por ejemplo, para un sistema AD 131 = 3, mientras que con un sistema Sensormatic 131 = 32). Asegúrese de que el número de cámara que se muestra en el menú del teclado representa al número de cámara convertido.

BLOQUE 1		**BLOQUE 2**		**BLOQUE 3**		**BLOQUE 4**		**BLOQUE 5**		**BLOQUE 6**		**BLOQUE 7**		**BLOQUE 8**	
Bosch	AD	Bosch	AD	Bosch	AD	Bosch	AD	Bosch	AD	Bosch	AD	Bosch	AD	Bosch	AD
1	1	65	1	129	1	193	1	257	1	321	1	385	1	449	1
2	2	66	2	130	2	194	2	258	2	322	2	386	2	450	2
3	3	67	3	131	3	195	3	259	3	323	3	387	3	451	3
4	4	68	4	132	4	196	4	260	4	324	4	388	4	452	4
5	5	69	5	133	5	197	5	261	5	325	5	389	5	453	5
6	6	70	6	134	6	198	6	262	6	326	6	390	6	454	6
7	7	71	7	135	7	199	7	263	7	327	7	391	7	455	7
8	8	72	8	136	8	200	8	264	8	328	8	392	8	456	8
9	9	73	9	137	9	201	9	265	9	329	9	393	9	457	9
10-64	10-64	74-128	10-64	138-192	10-64	202-256	10-64	266-320	10-64	330-384	10-64	394-448	10-64	458-512	10-64

Tabla 1.1 Tabla de conversión para sistemas AD/Manchester

Grupo 1		**Grupo 2**		**Grupo 3**		**Grupo 4**		**Grupo 5**		**Grupo 6**		**Grupo 7**		**Grupo 8**	
ENTR.	SAL.	ENTR.	SAL.	ENTR.	SAL.	ENTR.	SAL.	ENTR.	SAL.	ENTR.	SAL.	ENTR.	SAL.	ENTR.	SAL.
1	1	100	1	199	1	298	1	397	1	496	1	595	1	694	1
2	2	101	2	200	2	299	2	398	2	497	2	596	2	695	2
3	3	102	3	201	3	300	3	399	3	498	3	597	3	696	3
4	4	103	4	202	4	301	4	400	4	499	4	598	4	697	4
5	5	104	5	203	5	302	5	401	5	500	5	599	5	698	5
6	6	105	6	204	6	303	6	402	6	501	6	600	6	699	6
7	7	106	7	205	7	304	7	403	7	502	7	601	7	700	7
8	8	107	8	206	8	305	8	404	8	503	8	602	8	701	8
9	9	108	9	207	9	306	9	405	9	504	9	603	9	702	9
10-99	10-99	109-198	10-99	208-297	10-99	307-396	10-99	406-495	10-99	505-594	10-99	604-693	10-99	703-792	10-99

Tabla 1.2 Tabla de conversión para sistemas AD/Sensormatic RS-422

Índice

Symbols

#-ENTER 7

Numerics

33-PRESET 37
34-PRESET 37
80-PRESET 37
81-PRESET 37
82-PRESET 37
92-PRESET 37
93-PRESET 37
94-PRESET 37
95-PRESET 37, 38
96-PRESET 37
97-PRESET 37
98-PRESET 37
99-PRESET 37

A

acimut 18, 56
Acimut cero 16
acimut cero 56
AES 13
ajuste
  altura de cámara 25
  brillo 17
  orientación AutoDome 16
  posición vertical 17
Ajuste de pantalla 17
Ajustes
  contraseñas 8
ajustes 16, 30
  Auto Pan 28
  brillo 17
  nitidez 12
  plano preseleccionado 28
  posición vertical 17
  reglas 22
  Tour en posición prefijada 29
Alta temperatura
  umbral 26
Altura de cámara 52
American Dyamics
  DirecciónSoft 31
American Dynamics 31
Audio
  cable 63
  calidad 64
  micrófono 64
  nivel de línea 64
audio
  calidad 63
  ganancia 64
  micrófono 63
Auto Foco 14
Auto Iris 14
Auto Pan 15, 53
auto pan 28
Auto SensUP 13
Auto SensUP Máx. 13
AutoBaud 19, 35
AutoDome
  orientación 16
AutoPivot 42
Autopivot 16, 38
AutoScan 15, 37
autotest integrado 26
AutoTrack 21, 51
  ajustes 52
  altura de cámara 52
  con Auto Pan 53
  condiciones de luz 53
  optimización 53
  recomendaciones de montaje 52
  recomendaciones del campo de visión 52
  sensibilidad 53
Aux Off 6
Aux On 6
Aux. Ant. 16
AWB Hold 12

B

Baja temperatura
  umbral 27
Bal. blanco autom ext. 12
balance de blancos 12
balance del blanco 40
Bilinx 19
BIST 26
Bosch Menu 38, 39
brújula 18, 56

C

Cámara
  altura 25
  OSD 17
cámara
  configuración 38
cerradura del comando 38
circuito normalmente abierto 21
circuito normalmente cerrado 21
color 13
comando Aux Off 20, 21
comando Aux On 20
  comandos
    Aux Off 21
comando Set 28
Comandos
  grabar tours 30
  Pelco 36

comandos
#-ENTER 7
33-PRESET 37
34-PRESET 37
80-PRESET 37
81-PRESET 37
82-PRESET 37
92-PRESET 37
93-PRESET 37
94-PRESET 37
95-PRESET 37, 38
96-PRESET 37
97-PRESET 37
98-PRESET 37
99-PRESET 37
almacenar 28
Auto Pan 28
AutoScan 37
Aux Off 6, 20
Aux On 6, 20, 21
borrar 28
comandos de usuario 28
desbloqueados 28
DirecciónSoft 37
Establecer 28
exploración aleatoria 37
exploración de imagen de Pelco 37
inactividad, funcionamiento 30
límites 37
modo de sincronización 37
OFF-90-ENTER 8, 30
ON-997-ENTER 7
ON-998-ENTER 7
ON-999-ENTER 7
ON-9-ENTER 30
Plano 20
plano 28
PRESET 36
preset shot 28
recorrido cero 37
Set 28
Set Shot 6
SET-100-ENTER 28
SET-802-ENTER 8
Shot 28
Show Shot 6
teclado 43
tour predeterminado 37
Comandos de entrada 20
comandos de teclado
#-ENTER 7
Aux Off 6, 20, 21
Aux On 6, 20, 21
Establecer 28
OFF-90-ENTER 8, 30
ON-997-ENTER 7
ON-998-ENTER 7
ON-999-ENTER 7
ON-9-ENTER 30
Set Shot 6
SET-100-ENTER 28
SET-802-ENTER 8
Show Shot 6
tecla de comando 6
tecla de función 6
tecla Enter 6
comandos de teclado de Pelco
33-PRESET 37
34-PRESET 37
80-PRESET 37
81-PRESET 37
82-PRESET 37
92-PRESET 37
93-PRESET 37
94-PRESET 37
95-PRESET 37, 38
96-PRESET 37
97-PRESET 37
98-PRESET 37
99-PRESET 37
AutoScan 37
DirecciónSoft 37
exploración aleatoria 37
exploración de imagen 37
límites 37
modo de sincronización 37
recorrido cero 37
tour predeterminado 37
comandos de teclado de Pelco de Pelco
PRESET 36
comandos de usuario 28
Comandos del teclado 43
Plano 28
Comp luz de fondo 13
Condiciones de luz 53
conf. 39
Config. de PTZ, menú
Auto Pan 15
AutoScan 15
configuración
alarmas 10
altura de cámara 25
reglas 22
Configuración de entradas 20
confirmación 39, 42
confirmar alarma 42
contacto seco normalmente abierto 20
contacto supervisado normalmente abierto 20
contacto supervisado normalmente cerrado 20
contr. ganan.
control de ganancia máxima 12

Contraseñas
cambio 8
especiales 8
contraseñas
nivel de seguridad 8
corrección
presets 41
CTFID 27
D
de línea 13, 37
Definición
salidas de comandos 21
definición 20
comandos de entrada 20
reglas 22
salidas físicas 21
Detección de movimiento
región de interés 54
detección de movimiento 20
diagnósticos 26
DirecciónSoft 7, 31, 34, 37, 39, 42
ajuste con un controlador American Dynamics 31
ajuste con un controlador Pelco 34
con protocolo American Dynamic 31
con protocolo Pelco 31
DirecciónSoft con protocolo Sensormatic 31
E
edición
contraseña 39, 42
tour estándar 41
tour personalizado 41
Elevación 18
elevación 56
enfoque puntual 14
Enmasc. Privacidad 18
Enmascaramiento
privacidad 18
enmascaramiento
virtual 25
Enmascaramiento virtual 25
enmascarar zona 18
Entradas (1-7) 20
entradas (8-12) 20
entradas físicas 20
equilibrio de blancos automático 12
equilibrio de blancos exterior 12
equilibrio de blancos interior 12
Escene 1 16
estabilización 55
Estabilización de imagen 55
estado de alarma 26
eventos de arranque 27
eventos de pérdida de vídeo 27
eventos de voltaje 27
F
Foco constante 14
G
ganancia 64
ganancia máxima 64
ganancia. 12
grabación A 30
reproducir 30
grabación B
reproducir 30
Grabar
tour A 30
tour B 30
grabar 42
tour 30
H
herramienta de configuración de dispositivos para creación de imágenes 27
I
Idioma, menú 24
Inactividad
funcionamiento 30
período 16
inactividad 16
acceso 30
modo 30
Inicio 5
eventos 27
fallo 27
iris constante 14
L
límite de voltaje 27
límites 37, 38, 41
M
Manchester 31
manual
foco 14
iris 14
Máscara de privacidad 54
Máscara virtual 54
menú Cerradura del Comando 39
Menú Config. Alarma 10, 20
menú Config. Alarma
AutoTrack 20
Aux Off 20
Aux On 20
configuración de entradas 20
contacto seco normalmente abierto 20
contacto supervisado normalmente abierto 20
contacto supervisado normalmente cerrado 20
detección de movimiento 20
entradas (1-7) 20
entradas (8-12) 20
Menú Config. de Cámara 10, 11
Ajuste Fase 13
cristal 13

menú Config. de Cámara 40
Auto SensUP Máx. 13
AWB Hold 12
Bal. blanco autom ext. 12
balance de blancos 12
color 13
comp luz de fondo 13
Contr. Ganan. 12
equilibrio de blancos exterior 12
equilibrio de blancos interior 12
menú de sincronización 13
modo noche 13
nitidez 12
nivel de ganancia máxima 12
obturador 13
precompensación 13
umbral 13
menú Config. de cámara
Ajuste Fase 13
menú Config. de Cámara, menú
de línea 13
Menú Config. de Comunicac. 10, 19
menú Config. de Comunicac.
AutoBaud 19
Bilinx 19
Velocidad Baudios 19
Menú Config. de Pantalla 10, 17
menú Config. de Pantalla
acimut 18
ajuste de pantalla 17
brújula 18
Cámara OSD 17
Elevación 18
Enmasc. Privacidad 18
enmascarar zona 18
título OSD 17
Menú Config. de PTZ 15
menú Config. de PTZ 16, 41
Acimut cero 16
Autopivot 16
Aux anterior 16
freeze frame on preposition 16
inactividad 16
período de inactividad 16
scene 1 16
tilt up limit 16
Vel. Fija P/T/Z 15
menú Config. de PTZ de Pelco
editar tour estándar
estándar 41
grabaciones 42
límites 41
presets 41
velocidad explorac. 41
menú Config. de PTZ,orientación AutoDome 16
Menú Configuración avanzada 10, 24
menú Configuración avanzada
altura de cámara 25
enmascaramiento virtual 25
menú Configuración salidas 20
AutoTrack 21
Aux Off 21
Aux On 21
circuito normalmente abierto 21
circuito normalmente cerrado 21
OSD 21
RelT de alrma 21
salidas (1-3) 21
salidas (5-12) 21
transmitir 21
Menú Configurar reglas 22
menú Configurar reglas 22
Menú de Configuración 9, 31
Diagnósticos 10
menú de Configuración 37, 38, 39
Alarmas 10
Comunicación 10
Configuración avanzada 10
Idioma 10
Lens 10
Pantalla 10
PTZ 10
menú de configuración
cámara 10
menú de Configuración de Pelco
Bosch Menu 38
cerradura del comando 38
conf. alarma 39
Config. de cámara 38
contraseña 39
DirecciónSoft 39
restablecer alarma 39
menú de Pelco
Config. de Cámara 40
Config. de PTZ 41
Configuración 31
menú Diagnóstico
eventos de temperatura baja 27
Menú Diagnósticos 10, 26
acceso CTFID 27
menú Diagnósticos
acceso de seguridad 27
BIST 26
estado de alarma 26
eventos de arranque 27
eventos de pérdida de vídeo 27
eventos de temperatura alta 26
eventos de voltaje 27
eventos inicio 27
fallo de inicio 27
restaurar eventos 27
temperatura interna 26
Menú Idioma 10
Menú Lens Setup 10, 14

menú Lens Setup
Auto Foco 14
Auto Iris 14
enfoque manual 14
enfoque puntual 14
foco constante 14
iris constante 14
iris manual 14
nivel de Auto Iris 14
Velocidad de iris 14
velocidad de zoom máxima 14
Velocidad Foco 14
zoom digital 15
menú Modo de inactividad 30
menú Otros de Pelco
confirmación 42
confirmar alarma 42
contraseña 42
DirecciónSoft 42
restablecer alarma 42
menú Pelco
otros 42
menú PTZ de Pelco
AutoPivot 42
Config. de PTZ
tour personalizado 41
menú Tiempo de Tour 30
menús
Bosch 39
Cerradura del comando 39
Config. Alarma 20
Config. de Cámara 11, 40
Config. de Comunicac. 19
Config. de Pantalla 17
Config. de PTZ 15, 41
Configuración 39
configuración 38
Configuración avanzada 10, 24
Configuración de Pelco 37
Configuración salidas 20
Configurar reglas 22
Diagnósticos 26
Idioma 24
Lens Setup 14
Modo de inactividad 30
otros 42
Pelco 31, 38
Configuración 31
Tiempo de Tour 30
menús de Pelco
otros 42
Micrófono 63
micrófono 64
modo de inactividad 30
modo de sincronización 37
Modo noche 13
modo noche 13, 40
Modo Sincro 13

N

Nitidez 12
Nivel de Auto Iris 14
nivel de línea 64

O

Obturador 13
OFF-90-ENTER 8, 30
ON-997-ENTER 7
ON-998-ENTER 7
ON-999-ENTER 7
ON-9-ENTER 30
orientación AutoDome 16
OSD 9, 17, 21

P

Pelco 31, 35, 38
balance del blanco 40
Bosch 39
Cerradura del Comando 39
comando PRESET 36
comandos de teclado 36
Configuración 38
DirecciónSoft 34
exploración aleatoria 37
exploración de imagen 37
menú Config. de PTZ 38
menú de Configuración 37
menús 31, 38
modo 35
modo noche 40
protocolo 35
versión de programa 39
versión del programa 42
Pelco protocolo
Pelco-D 35
Pelco-P 35
Pelco-D 35
Pelco-P 35
Período de espera 30
Plano
almacenar 28
borrar 28
Establecer 28
visualizar 28
Plano preseleccionado 28
Precompensación 13
programa
versión 39
protocolo
alternativo 31
American Dynamics 31
Bilinx 19
Manchester 31
Pelco 35
Pelco-D 35
Pelco-P 35
RS-422 31
Sensormatic 31
Protocolo Pelco
directrices sobre direcciones 34
PTZ
configuración 10, 38
vel. fija 15

R

recorrido cero 37

red
Velocidad Baudios 19
Regla
estado 22
regla
AUX Off 23
Aux Off 23
Aux On 23
entrada 23
habilitada 23
OSD 23
Plano 23
relé de alarma 23
salida 23
sigue a 23
transmitir 23
Regla (1-12) 22
regla (1-12) 22
Regla de alarma 47
reglas 22
RelT de alrma 21
Reproducir 30
grabación B 30
restablecer alarma 39, 42
restaurar eventos 27
RS-422 31
S
salidas (1-3) 21
Salidas (5-12) 21
seguridad
acceso 27
nivel 8
Sensormatic 31
SensUp 13
Set 6
Set Shot 6
SET-100-ENTER 28
SET-802-ENTER 8
Shot 6
Show 6
Show Shot 6
T
tecla de comando 6
Tecla de función 6
tecla Enter 6
Temperatura alta
eventos 26
Temperatura baja
eventos 27
Temperatura interna 26
tiempo de espera 15
Tiempo de Tour 1
15
Tiempo de Tour 2
15
Tilt up limit 16
Títulos
brillo 17
títulos 17
OSD
visualización en pantalla 17
posición vertical 17
Tour
detener 29
períodos 38, 41
posición prefijada 29
tour 1 29
tour
personalizado 41
predeterminado 37
tour 2 29
Tour 2 personalizado 29
Tour en posición prefijada
congelar fotograma 16
estándar 29
personalizado 29
tour estándar
establecer período de espera 30
menú Tiempo de Tour 30
Tour personalizado
editar 29
tour personalizado
establecer período de espera 30
menú Tiempo de Tour 30
tour predeterminado 37
U
umbral 13
V
Velocidad Baudios 19
Velocidad de iris 14
Velocidad de zoom máxima 14
velocidad explorac. 38, 41
Velocidad Foco 14
versión del programa 42
Visualización
títulos de sectores 17
visualización
títulos 17
títulos de plano 17
versión del software 42
visualización en pantalla 9, 21
Visualizar
información de respuesta de la cámara 17
Z
Zoom Digital 15

Bosch Security Systems, Inc.
850 Greenfield Road
Lancaster, PA 17601
U.S.A.
www.boschsecurity.com
© Bosch Security Systems, Inc., 2011